BONDIA® ARUBA

Diamars 27 di Maart 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

'Gobierno no a consulta nos tocante BBO'



Pagina 30

'Burocracia ta keda costa publico placa'



Pagina 2

Homber tira den pecho



Pagina 13

No tin suficiente cel pa ilegal



Pagina 4

Editorial

Ban ta obhetivo cu cifra

Nos ta acepta e reto

Pagina 5

'Burocracia ta keda costa placa'



ORANJESTAD - Un di e problemanan cu ta costando placa ta e ineficiencia cu tin den departamentonan gubernamental pa tuma decisionnan financiero. Segun parlamentario Rocco Tjon (MEP), e locual cu 'nos tin mester den e aparato gubernamental, ta descentralisa cierto procesonan'.

Prome cu el a drenta e arena politico, sr. Tjon tabata na cabes di prizon KIA como director. E ta splica Bon Dia Aruba, siendo hefe di e departamento aki el a 'bin encontra diferente red tapes' cu ta haci cu gastonan ta subi innecesariamente. Como ehempel e ta splica cu den su propio experencia, un dienstreis (biahe pa trabou) a sali casi 4 biaha su balor inicial, pa motibo cu ora finalmente a haya e aprobacion di minister, e prijsnan a subi drasticamente.

"Mi ta kere si bo bin cu un ley caminda bo ta reglamenta e maneho di e financia mucho mas miho, descentralisa, caminda hefenan di departamento tin mas autoridad pa tuma cierto decisionnan, bo ta bay corta burocracia y lo percura cu si tin chensnan den bo caminda bo por haci uzo di esaki", sr. Tjon ta bisa. E ta splica, si como hefe di departamento bo kier laga bo personal bay un curso, cu na e momento ey e ta barata, bo por tuma e decision di biaha pa actua y no warda te ora esaki bira mas caro of impagabel pa e departamento.

Tambe el a splica cu tin biaha bo mester di algun ekipo of material pa garantisa siguridad di bo personal, pero e caminda pa cana por ta largo, exponiendo asina aki trahadonan publico na peliger, sea directo of indirecto. Den su experencia como hefe di un departamento e tempo ey, e ta splica cu un aprobacion por tarda mas cu 3 siman pa motibo di e canalnan cu e documento(nan) mester cana. Segun e parlamentario, e ta sigur cu si bo papia cu mas hefenan di departamento, 'bo lo haya e mesun feedback'.

Placa presupuesta a bay pa algo otro

E herment mas importante na unda bo ta cuminsa ta bo presupuesto. Sr. Tjon ta splica cu e realidad ta cu hefenan di departamento hopi biaha ta haya e sorpresa cu ora nan a kere cu nan tin un montante di placa pa uza segun ta presupuesta pa su departamento, despues di cana henter e caminda burocratico, ta bin haya sa ya e placa a wordo destina pa algo otro pa via di e mandatario.

E splicacion aki di e parlamentario ta bin riba e pregunta di Bon Dia dicon nos por wak den presupuestonan anterior tin por ehempel 50 mil florin poni pa training di e personal, pero esaki nunca ta tuma luga?

Riba e pregunta cu nos a haci na e parlamentario di con por ta posibel cu gobierno ta desvia di un presupuesto cu ta wordo aproba pa parlamento, cu cada post cu nan suma exacto, sin consulta bek cu parlamento, e ta splica cu e maneho ta keda den man di gobierno. Locual cu mester bay haci ta centralisa e leynan di tal forma cu bo ta percura cu e mandatario ta cumpli cu deseonan, pero mas importante necesidadnan di e departamento(nan) y no ta djis maniobra cu placa sin mas. Como fraccion, MEP na e momento aki ta trahando riba un concepto nobo di ley.

Concepto di ley

E parlamentario ta splica Bon Dia cu concepto nobo di ley cu nan ta trahando riba dje pa nan introduci no mas tarda cu luna di mei di e aña aki, ta regarda e ley di comptabilidad.

Un di e aspectonan di e ley nobo aki ta cubri netamente e eficiencia di e departamentonan, pero tambe e autoridad cu hefenan di departamento tin, asina aki yudando na 'frena nombramento y tambe decisionnan politico'. Segun sr. Tjon den e concepto nobo aki 'lo bin un management and control cyclus hancra, caminda cu e no lo ta prudente pa un mandatario nombra un persona cu no ta cualifica pa e posicion paso e lo bons bek riba bo e ora'.

Locual cu no tabata cla pa nos redaccion, ta na ki manera exacto esaki lo bons bek riba un mandatario manera sr. Tjon ta splica. Mas aclaracion riba esaki lo wordo pidi na e parlamentario den un proximo entrevista.

Minister: 'A faborece cierto comerciante pa haya tereno comercial'

ORANJESTAD - Minister di infrastructura, Otmar Oduber (POR) a indica cu den proceso pa sanea atrasonan den peticion pa tereno tanto comercial como pa vivienda a bin ta descubri cu cierto desaroyadonan a haya fabor.

Minister hunto cu departamento di Infrastructura y Planificacion a reuni riba e topico di tereno comercial cu a keda otorga. Manera e mandatario encarga cu infrastructura a indica anteriormente, DIP conhuntamente cu su ministerio lo percura pa 'tur persona cu a entrega un peticion pa un tereno di vivienda prome cu aña 2000 haya un contesta riba esaki prome cu mei venidero pasa'.

E mandatario a indica cu nan a haya un cantidad di situacion, unda cierto comerciante cu a pidi pa tereno comercial a keda faborece directamente cerca e minister kende lo a dicidi riba su mes con hopi e desaroyadonan aki lo a paga pa un tereno, entre otro.

Den proceso pa sanea e atrasonan na DIP manera e mandatario a indica anteriormente, a bin ta descubri cu e companianan aki lo a haya cooperacion di parti di e minister anterior pa exclui cierto condicionnan pa bay den erfpacht por ehempel. Segun minister a tuma contacto cu tur e companianan y desaroyadonan aki y a palabra cu nan, yegando asina leu cu sr. Oduber ta spera cu den e proximo 30 dia lo por sanea e situacion aki na DIP.

Actualmente e minister ta hibando un campaña di conscientisacion riba e aspecto di integridad pa loke ta trata otorgamento di tereno pa asina percura cu e procesonan keda transparente y duna acceso igual na un y tur a base di normanan stipula, segun minister.



'Desaroyo na Isla di Oro ta tene cuenta cu preocupacion di NGO nan haci'

POS CHIKITO - Den luz di un protesta di Aruban Warriors contra desaroyo di un eco-hotel na Isla di Oro, minister di infrastructura ta reaccion bisando cu gobierno lo percura pa desaroyadonan tene cuenta cu medio ambiente den e area pa realisa e proyecto.



Manera nos a publica den nos edicion di ayera, tin un grupo di persona bou nomber di Aruban Warriors cu ta opone e construccion di un eco-hotel na Isla di Oro. Minister di infrastructura y medio ambiente,Otmar Oduber (POR) reaccionando riba esaki a indica cu e proyecto bou nomber di Zoetry na Isla di Oro a cuminsa casi 2 aña y mey pa 3 aña pasa.

Segun e minister, e impacto riba medio ambiente di e proyecto aki ta sumamente importante, pues mirando e proposicionnan cu nan a haya di e desaroyado, sr. Oduber a expresa cu 'el a carga e sosten di gobierno anterior. Y e ta carga sosten di e gobierno nobo tambe'. Esaki mirando cu minister di turismo Dangui Oduber (MEP) a mustra cu e ta continua cu e desaroyo di e proyecto aki cu e maneho anterior.

Pa ilustra e importancia cu ambos gobierno ta pone riba e medio ambiente, sr. Oduber a señala cu anteriormente ora e desaroyado a cambia con grandi a haci e proyecto aki, haciendo esaki 2 pa 3 biaha mas grandi. "El a spanta varios hende na e Green Conference unda nan a trece esaki dilanti. E tempo ey mi tabata minister di turismo den gabinete anterior y nos a mustra e desaroyado cu nan mester bay bek na loke a keda palabra inicialmente. Esaki nan a acepta tambe."

Envolvimento di NGO nan

Segun e mandatario, e tempo ey a haci un esfuerso pa inventarisa e impacto medio ambiental hunto cu diferente NGO, 'segun mi 7 of 8 diferente' cu e proyecto aki lo tin. Tur e inkietud y punto di observacion cu a haci e tempo ey a keda e base pa desaroya e proyecto y e area.

E cambio den ROP cu minister di turismo lo ta sperando di su colega di infrastructura y medio ambiente ta encera 3 fase 'hopi importante', segun sr. Oduber.

"E prome ta e proteccion di e mangelnan y e 16 areanan di naturalesa cu mi a manda Directie Wetgeving. Pero tambe percura pa e areanan aki keda protegi, como condicion tambe pa esunnan cu kier desaroya e proyecto specifico aki. Di dos ta den e aspecto di e marine park pa asina esaki ta cla cu su fundacion pa opera. Tin areanan den Isla di Oro cu lo cay bou e mesun marine park aki. Y finalmente e desaroyo di e area mes, cual lo mester ubica su mes riba e isla. Esaki por cierto no ta propiedad di gobierno, e ta un tereno priva."

Mirando cu di banda di gobierno nan ta na fabor pa desaroya e proyecto, pero di banda di Aruban Warriors nan ta completamente contra esaki - bayendo asina leu di organisa un manifestacion pa 2 di april venidero pa 11or di mainta- nos a dicidi di papia cu un tercer persona pa haya nan opinion riba e asunto.

'Puntonan valido'

Annemieke Drost, kende ta un di e studiantenan di intercambio di University College Utrecht (UCU) cu actualmente ta haciendo investigacion riba e salud di coralnan na Universidad di Aruba ta haya cu 'e ta importante pa tene balans entre desaroyo y naturalesa'.

Sra. Drost colaborando cu otro studiante den e programa di intercambio a bishita Isla di Oro par di dia pasa y e por a mira cu di canta di lama tin hopi coralnan den awa brak, pero tambe cu e area di Isla di Oro tin e mangelnan mas halto y extenso cu el a mira aki na Aruba.



"Claramente Aruban Warriors ta rabia pasobra nan ta activista, pero mi ta haya nan tin puntonan valido si cu pa bin cu cualkier tipo di desaroyo bo tin cu pasa cu mashinnan pa coba y destrui sea algun mangel of algun coralnan por medio di pasa via e mangelnan of cu boto den e awa brak."

Sra. Drost a tende cu e area na Isla di Oro ta esun mas extenso pa loke ta trata mangelnan na Aruba y e ta bay di acuerdo cu e ponencia pasobra e mes por a nota con halto y extenso e mangelnan ta, compara cu entre otro Mangel Halto.

"Si desaroyo ta un bon idea ta dificil pa determina. Naturalesa ta importante pero desaroyo economico tambe ta. Mi por wak cu gobierno di Aruba kier sigui crece e economia, pero e ta bal la pena pa desaroya e proyecto aki na Isla di Oro?"

E pregunta ta bin pasobra e studiante den su sondeo a snorkel den e area y por a mira cu tin un cantidad grandi di blood coral cu aunke a sufri daño ainda ta bibo den e area.

"Esaki mi ta kere ta indica cu anteriormente cu e prome desaroyonan a bin, tabatin un reserva grandi di coralnan eybanda. Pues e ora ey mester considera si ta core riesgo di destrui loke tin den nomber di desaroyo economico. E ta un cuestion complica y mi no ta un experto den impacto ecologico."

Cambia opinion

Aruban Warriors riba nan pagina di Facebook a comparti e noticia cu nos a publica ayera y exigi cu e 8 NGO cu a bin dilanti pa sostene e proyecto cambia nan opinion pa contra e eco- hotel na Isla di Oro. Sinembargo algun persona a cuestiona riba nan pagina con ta posibel si Bon Dia Aruba den fin di 2016 a publica cu Parke Nacional Arikok conhuntamente cu 5 NGO nan tabata contra esaki. Manera nos a publica e tempo ey, Aruba Birdlife Conservation tabata contra y te hasta a reta e desaroyadonan pa comparti e plannan di e proyecto.

Te ainda nos no a haya claridad riba cua NGO nan a acerca e tempo ey cu tabata pro e proyecto. Si a envolve NGO nan cu no tabata contento cu e desaroyo, tampoco ta conoci.

No tin suficiente cel pa persona ilegal

ORANJESTAD - Segun minister di husticia, Andin Bikker (POR), facilidadnan pa detencion di personanan ilegal ta limita den number.



Pa soluciona esaki e mandatario ta propone colaboracion di Boneiro pa Aruba haya celnan den forma di container.

Asina e mandatario a trece dilanti ayera mainta na conferencia di prensa di gobierno, mirando cu segun e, desde cu el a tuma responsabilidad pa e ministerio nan a tuma nota cu tin limitacion den facilidadnan pa detene personanan wardando expulsion na nos pais.

Ademas di esaki e mandatario a indica cu e departamento di Warda Nos Costa cu ta encarga cu expulsion tin poco incertidumbre pa loke ta trata nan status bou cua departamento nan ta cay. Segun sr. Bikker te hasta den casonan di corte ni corte por a constata si nan ta cay bou IASA of bou Cuerpo Policial.

"Tin biaha p'esey nan ta sinti poco desampara." Pa soluciona e situacion aki e mandatario a institui un comision of un task force pa asina organisa e departamento bon.

Esaki lo por a bin pasobra anteriormente un decreto institucional a keda forma bou nomber di migracion Aruba, pero awo nan ta bin ta constata cu e instituto aki no a keda forma completamente. "Esaki ta un di e temanan unda nos a kere cu trabounan tabata termina y cu nos por a sigui pero nos a realisa cu nan no a caba e trabou."

Pa soluciona esaki sr. Bikker a splica cu e ta ocupa pa aclaria e status di e departamento, pero tambe por medio di haya containernan cu lo por sirbi como celnan temporario pa personanan cu Warda Nos Costa detene.

E mandatario a indica adicionalmente cu e situacion aki na isla ruman Corsou a yega na cierto punto cu 'nan ta man na cabes awo'. Esaki sr. Bikker su colega di husticia, Quincy Girigorie a indica na dje, cu Corsou actualmente tin un problema grandi pasobra nan ta deteniendo mas hende di loke nan por wanta na nan facilidadnan.

"Akinan na Aruba nos capacidad pa detencion tambe ta un reto y p'esey nos ta buscando un manera acelera pa expulsa personanan."

Ayera e noticia ta drenta tambe cu 3 persona a logra di huy for di detencion di Warda Nos Costa. Con esaki por a pasa no ta conoci ainda.

'Sistema nobo di tarifa ta trece mas pobresa na Boneiro'

KRALENDIJK - Gabinete Rutte III den e acuerdo di gobernacion ta priminti di combati pobresa na Hulanda Caribense. Realidad ta cu pobresa na Boneiro ta aumenta cu e sistema nobo di tarifa di awa y coriente.



Asina Bestuurscollege di Boneiro ta bisa awor cu ministerio di asuntonan economico y clima (EZK, Economische Zaken en Klimaat)) a otorga menos cu mita di e subsidio di coriente cu a pidi. Esaki Ret Karibense ta informa.

E contribucion di EZK na e gastonan di red (tarifa fiho) lo mester a compensa e consecuencianan desfavorabel pa e viviendanan di mas chikito. Cu e promesa aki Hulanda a forsa pasa e lei electricidad y awa di bebe BES riba 1 di juli 2016, pero Hulanda no a haci bon investigacion delanta di e consecuencianan.

Desaster social

A introduci e structura di tarifa nobo na Saba y Sint Eustatius aña pasa sin mucho cos. Na Boneiro e lo drenta na vigor dia 1 di april cu consecuencianan desastroso pa vivienda chikito. Gobierno insular ta haya sosten di e opinion aki cerca organisacionnan di consumido, sindicato, empresario, y e fundacion di cas, FCB. E bond di consumido Unkobon ta pronostica un desaster social.

Bestuurscollege di Boneiro a manda un carta di protesta pa Den Haag pa pidi atencion pa e consecuencianan di e sistema nobo. Diputado Ibi Martis ta bisa cu no ta solamente consumido ta haya golpi, pero economia tambe. "Turismo lo bira mas caro, pasobra pa e sector di hotel tambe e tarifanan lo subi hopi. Asina inversionista lo spanta y keda sin bini."

E colegio di gobernacion ta haya cu ta remarcabel cu e ministerio di infrastructura y maneho di awa (I&W, Infrastructuur en Waterstaat) aparentemente si ta compronde e problema y EZK no. E peticion pa subsidio di compania di awa y electricidad Boneiro (WEB) I&W a aproba completamente, y asina e tarifa fiho di viviendanan por keda riba 7 doller pa luna. Pa electricidad esaki ta bira 34 doller.

'No ta funciona den comunidad chikito'

Sinembargo e uzadonan chikito tambe mester bay paga mas pa awa pasobra a cancela e sistema di tarifa progresivo. "E punto di salida di e lei nobo ta cu tur hende mester haya trato igual", manager financiero Marion Manuela di WEB ta bisa. "Esaki ta funciona bon den un pais grandi, pero mi opinion personal ta cu e no ta bon pa un comunidad chikito manera Boneiro."

WEB ta trata di parti e subsidio di electricidad cu si a duna, mas bon posibel. Cliente cu Pagabon, cu ta paga delanta, lo ripara mas poco posibel. Sr. Manuela ta pensa cu cliente cu ta paga despues di uza tin bia miho por cambia pa Pagabon. Pero e consecuencianan ta diferente pa cada vivienda y p'esey e no por duna un bista general.

Bestuurscollege di Boneiro kier mantene e sistema di tarifa progresivo. Segun e sistema ey e viviendanan chikito ta paga poco y e tarifa ta subi segun cu uza mas awa of coriente.

"Esaki ta funciona bon cincuenta aña caba y ta conoci den e region aki." Sr. Martis lo kier a hala e lei nobo un banda, pero pa haci esaki tin sancionnan basta pisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Ban ta obhetivo cu cifra

Nos ta acepta e reto

Den nos edicion di ayera e parlamentario y posibel proximo lider di e partido opositor a lansa un bon idea, cu nos ta apoya di curason: Ban ta obhetivo den e discusion tocante nos financia publico. E tin gran rason y nos ta acepta e reto aki. Si finalmente e ta bay ta di acuerdo cu loke nos ta topa, lo ta otro cos.

E debate grandi, cu tin ora tin hende cansa caba, ta cu di unda e deficit grandi na fin di 2017 a sali: ta e gobierno anterior a bay laga e asunto asina, o ta e gabinete entrante, cu nan supuesto fama di 'campeon di medida' a core crea e deficit pa nan por haci loke mas nan ta encanta: tuma medida! Den esaki nos tin un arbitro cu pa nos ta aceptabel sin mas: CAft. Nos ta kere cu pa oposicion actual nan ta aceptabel tambe; al fin y al cabo e representante di Aruba pa nan mester ta di onbesproken gedrag pasobra e ta sali di e cuna berde, y ademas nunca nos tabatin comentario riba su actuacion, pakico awor anto. E otronan cu realmente ta hiba e batuta, tambe a mustra un benevolencia cu e gabinete anterior, cu ta haci cu dificilmente nan ta califica como - actualmente - pro-gobierno y anti-oposicion. Laga nos tira un bista riba kico nan a produci aña pasa pa nos. Otro punto fuerte pa mantene obhetividad ta cu, manera e apreciabel lider opositor tambe ta afirma, e cifranan ta produci pa e profesionalnan di Financia, di cual nos no tin nada di keha, al contrario. Riba esey nos ta di acuerdo anto.

Den e prome rapport, di kwartaal 1-2017, CAft ta constata cu e deficit di gobierno ta 1,5%, y pa motibo di un resultado positivo di e sector colectivo ta yega na un deficit total di 1,1%. Aki caba e colegio ta manda un prome mensahe di preocupacion, bisando cu e cifra menciona ta 'considerablemente mas halto cu e norma pa e deficit pa henter aña di 0,5%. Na mita di aña esaki ta ripiti; CAft ta constata a base di e cifranan entrega pa gobierno anterior cu e deficit di gobierno so ta 1,6%, y esun colectivo ta 0,7%. Nan ta indica cu principalmente e loonbelasting y BBO ta core atras compara cu e pronosticonan di presupuesto y ta yama esakinan riesgo pa na fin di aña por cumpli cu e norma di 0,5%.

Ta yega na rapport number 3, e situacion te cu fin di september. Aki ta constata cu e deficit a bay te 3,3% pa gobierno, y 2,6% pa sector colectivo. Aunke e carta di CAft ta dirigi na e actual minister encarga cu Financia, ta e tabata responsabel? No, toch? Apenas mita di november 2017 e rapport aki a bay pa CAft pa nan comentario, y ta logico cu nan ta dirigi palabra na esun cu tey. Finalmente, ta bin e aña aki, e cuenta final di 2017: deficit gubernamental 3,1%, y colectivamente 2,8%. Nos no ta bon den cifra, pero nos sa sigur cu esaki no ta e 0,5% di cual e ley ta papia. Y por fabor no bin cu e storia cu 'nos no sa kico nan a haci entre 18 di november y 31 di december'.

Pa ilustra un poco mas, nos ta bay na e comentario riba e di tres rapport: "Pa reduci e deficit di 3,3% bbp te na e deficit financiero acorda den e ley (LAft) di 0,5%, pais Aruba lo mester mustra den e di cuatro kwartaal un surplus financiero di 2,8% (AWG 138 miyon). E entradanan anticipa ainda, cu ta ser menciona den e di tres rapport, entre otro e winstbelasting posterga (di dos periodo di pago 30 di november), e settlement sum di Valero y e benta di Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA), sin embargo no ta suficiente pa realisa un surplus financiero di tal indole. Por lo tanto CAft ta di opinion cu for di e tercer rapport no ta resulta suficientemente probabel cu e deficit preliminar di 2,6% den e ultimo kwartaal lo ser reduci te e deficit financiero maximal di 0,5% bbp na 2017. "(traduccion di Bon Dia Aruba)

Pa nos comprende bon: hasta si e sumanan grandi di e settlement cu Valero y di e benta di e compania FMSA lo a drenta, gobierno - cualkier cu tabata den e driver's seat - lo no a yega na e deficit chikito poni den e ley. Nos a mira e placa ey drenta? Riba esey, e otro parti di e storia fabuloso tocante e refineria a percura pa diferente impuesto no yega na loke tabatin presupuesta, manera CAft ta comenta tambe. Esey ta henter e storia y ta di spera cu e splicacion aki ta suficiente pa nos por cera e capitulo di 2017.

Y pa un bon motibo, pasobra loke realmente ta preocupa nos ta e situacion actual y con Aruba mester bay yega riba tereno sigur atrobe. Como medio di comunicacion, nos no ta yuda ningun gobierno cu kere den cifranan no real. Lo nos ta gañando nos mes y pa colmo, yuda gaña otro hende. Esey no ta e desafio.

Brasil: Apelacion di Lula da Silva nenga pa corte

(JornaldoBrasil) - Un tribunal di apelacion a nenga ayera e recurso di ex-presidente Lula da Silva contra un condena di mas di 12 aña di prizon. Sin embargo, e corte a decidi tambe cu e ex-mandatario no por ser deteni pa bay cuminsa sinta su castigo, y por spera riba decision definitivo di Corte Supremo.



E ex-presidente Brasileño no por bay preso prome cu dia 4 di april, ora cu Corte Supremo tin programa pa analisa un 'habeas corpus' presenta pa su defensa y cu ta alega cu e no por bay cera te despues cu tur recurso posibel ta agota dilanti e instancianan superior.

E veredicto di dialuna a keda adopta pa unanimidad di e tres magistradonan di e Tribunal Regional Federal 4 (TRF4), cu sede na Porto Alegre, cu na januari a confirma e sentencia di prome instancia y a aumenta e castigo te 12 aña y un luna di prizon, pa corupcion pasivo y labamento di placa, asocia den ambos caso cu e scandal detecta den e empresa estatal Petrobras.

E huicio tabata rapido, no tabatin sustentacion oral di defensa o acusacion, solamente voto brevemente ilustra di e huesnan João Pedro Gebran Neto, Leandro Paulsen y Victor Laus.

Di otro banda, e campaña di Partido di Trabao, e partido di Lula, a haya un mal recepcion na sur di e pais, unda enfrentamento a tuma luga na varios ciudad, entre simpatisante y adversarionan di Lula, unda autoridadnan mester a interveni.

Cuba: Puerto di Mariel ta progresando continuamente

(Caribbean News Now/ ACN) – Despues di ta den operacion un poco mas cu cuatro aña, e Zona di Desaroyo Special na puerto di Mariel, situa nan parti occidental di Cuba, e proyecto ta na caminda pa bira un plataforma prometedor di proyecto di inversion stranhero den e region.

Aunke e zona no a experimenta ainda un ritmo di desaroyo asina rapido manera desea, el a cuminsa consolida su prestacion, dirigi na reemplasa importacion, aumentando benta riba mercado mundial y creando empleo nobo, tur liga na economia local.

Te awor, e zona a raporta un total na inversion di US$1,2 biyon, cu e creacion di 888 cupo di empleo nobo. Actualmente 34 usuario di 16 pais, incluyendo Cuba, ta opera den e zona, cu tin relacion cu nuebe compania multinacional. E companianan cu ta operando ta inclui cinco entidad Cubano, 19 empresa di capital stranhero, ocho joint venture entre capital stranhero y empresa Cubano y dos asociacion economico internacional.

Den operacion tin proyecto den area di industria, biotecnologia y farmaceutica, logistica, construccion, transporte, agri-business y real estate.

E desaroyo di un infrastructura di standard halto tabata un prioridad na e zona, cu estado Cubano invertiendo alrededor di US$300 miyon anualmente.



Mientras tanto, e prioridadnan pa 2018 ta inclui e incremento di e cantidad di usuario den e zona; e implementacion di obra di construccion continuo di manera cu e proyectonan aki por cuminsa opera, produciendo y hayando e resultadonan anticipa, manera tabata e caso cu e otro proyecto exitoso, cu actualmente ta haciendo reinversion den e zona Cubano aki.

Venezuela: Empleadonan rabia ta demostra den oficina central di Pdvsa



(Reuters) - Trahadonan rabia di e empresa petrolero estatal PDVSA a uni den un demostracion unico, pa demanda miho beneficio pa por combati efecto di e un hiperinflacion y escasez di alimento aplastante.

Nan a topa cu oficialnan di siguridad cu a ser manda pa pone un fin na e manifestacion, diabierna pasa den un cafeteria di e oficina principal di Pdvsa na Caracas. Venezuela tin e reservanan di crudo mas grandi di mundo pero su modelo economico manca, dirigi pa estado ta na punto di collapse, stimulando inflacion di cuatro digito y rijnan largo pa tur cos, di lechi te na medicamento.

Hopi empleado di petroleo a keda keto pa miedo di perde nan trabao y nan seguro medico, mientras cu presidente Nicolas Maduro su gobierno ta birando mas intolerante contra disidencia.

Pero den un expresion di rabia publico poco biaha mira, decenas di trahado di petroleo a blokea acceso na e cafeteria cu ta suministra almuerzo na PDVSA y e ministerio di Petroleo ey banda, pa demanda e pago di beneficionan retrasa, asina tres fuente cerca di Pdvsa a conta Reuters.

Video circulando riba red social tabata mustra trahadonan ta bringa cu efectivonan di Guardia Nacional cu tabata trata di mantene orden.

"Sali afo!", por a tende e empleadonan gritando, mientras un potret inmenso di e fayecido lider Hugo Chavez tabata contemplando e desorden.

Trahadonan tabata gritando tambe: 'Retira!', den un aparente referencia na e actual presidente di Pdvsa y ministro di petroleo Manuel Quevedo, un mayor general cu nada di experiencia previo den petroleo, poni na e puesto aña pasa despues cu su predecesor a keda deteni pa corupcion.

E ambiente laboral pesimo ta un hecho, na momento cu Venezuela su produccion di petroleo a cay te na nivel di 30 aña pasa, di alrededor di 1,6 miyon bari pa dia, debi na falta di inversion, crimen reinante na e posnan di petroleo mas aleha, y un brain drain pa motibo di salida di hopi empleado cu experiencia.

Venezuela: China y Venezuela ta continua construccion di refineria na Guangdong



(lapatilla.com/platts.com) - China National Petroleum Corp y Pdvsa di Venezuela a reactiva recientemente e plan pa construi un refineria na Guangdong, di 20 miyon tonelada metrico anual (400.000 bari/dia) na sur di China, añadiendo un planta di aromatico di 2,6 miyon tonelada anual y un planta di vapor di 1,2 miyon tonelada anual na e proyecto, segun agencia specialisa Platts.

E proyecto di refinacion y petrokimica di Guangdong, cu ta situa na Jieyang, den provincia Guangdong y cu ta conoci como e refineria Jieyang o Nanhai, lo ser construi mediante un empresa conhunto entre CNPC (60%) y PDVSA (40%), denomina PetroChina / Pdvsa Guangdong Petrochemical Co. Ltd. E empresa conhunto a publica e prome evaluacion ambiental di e proyecto, actualisa pa comentario publico dia 8 di maart.

"Pa adapta nos mes na e cambionan nobo di desaroyo, manera recurso, mercado, cooperacion y politica industrial, awor nos a dicidi di ahusta e proyecto di e refineria di Guangdong na un proyecto integra di refinacion, aromatico y kimico", e empresa di riesgo comparti a bisa, pero sin duna un linea di tempo, Platts a publica.

E proyecto Guangdong di PetroChina/Pdvsa a haya aprobacion di e Comision Nacional di Desaroyo y Reforma na 2012 y originalmente tabata programa pa cuminsa na 2015, asina Platts a informa anteriormente.

Di acuerdo cu e evaluacion ambiental reciente, e refineria di Guangdong lo ta diseña pa procesa crudo Merey 16 di Venezuela, crudo pisa di Basra, Irak y crudo pisa di Iran.

Pdvsa y CNPC a firma na mita di 2017 cuatro acuerdo pa procesa, refina y comercialisa petroleo pisa di e Faha di Orinoco di Venezuela. E crudo pisa lo ser procesa na China segun e acuerdonan, Platts a informa anteriormente.

E proyecto kimico y di refinacion di Guangdong lo inclui un unidad di destilacion di crudo, un hydrocracker, unidad di reforma continuo, hydrotreater di gasoil, hydrotreater di jet fuel, un alkylation unit, un compleho di aromatico, steam cracker, unidad di extraccion di butadiene, unit di styrene monomer, unit di polypropylene y otro instalacion mas.

Analistanan experto ta cuestiona e capacidad di Pdvsa di realisa e aportenan pa mantene un participacion di 40% di e capital den e empresa conhunto, sea den aporte den divisa como den petroleo crudo, mirando e situacion di collapse financiero (varios bono di Pdvsa ta den default) como tambe e situacion productivo, unda cu produccion di Pdvsa pa esfuerso propio a cay di 3,2 miyon bari pa dia na 1999 te menos di 1.5 miyon bari pa dia na 2018.

Comunidad Arubiano na Hulanda a celebra Arubadag



DEN HAAG – Recientemente a celebra Arubadag 2018 na De Broodfabriek na Rijswijk. E evento aki tabata completamente bendi.

Aki ta unda Arubianonan y hende nan di otro nacionalidad di tur parti di Hulanda a bin hunto pa celebra nos dia di Himno y Bandera na Hulanda. E celebracion a conta cu presencia di minister di Asuntonan Social y di Labor Glenbert Croes, minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro y minister plenipotenciario Guillfred Besaril y Siglaine Besaril-Wever.

E evento a cuminsa cu canto di nos Himno Nacional 'Aruba Dushi Tera' pa Grupo Betico. Despues a maestro di ceremonia Sandra Croes a yama e publico bon bini y a presenta Mitch Almary, ganado di e festival un canto na nos Himno y Bandera, cu su cancion ganado 'Agente di Paz'.
Despues 'A Touch of Aruba' show a deleita e publico presente cu un tremendo show di baile den cual diferente aspecto di cultura di Aruba a keda presenta. E banda residencia na Hulanda Saborrr a continua na brinda e publico cu un repertorio cultural cu cancionnan tipico di Aruba. E parti cultural a keda cera pa grupo Betico cu a sabi di trece hopi ambiente den e sala, cu na e momento ey a cuminsa yena mas y mas. Tambe Grupo di Betico a guia Eric Ras, como e prome Rey di Dande di Aruba y Miro Ridderstaat como Rey di Dande di Hulanda.

E programa a continua cu discurso di Glenn Ling como presidente de e comision Arubadag, Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro. Tanto Minister Plenipotenciario Besaril y Minister Ruiz-Maduro a papia den nan discurso riba e importancia di celebra nos dia; e balor cultural di un dia asina y con orguyoso nos mester ta cu nos ta Arubiano. Minister Plenipotenciario Besaril den su discurso a para un rato keto na e fecha di 25 di maart, cual fecha na 1977 a tene e prome referendum den Reino Hulandes, unda a pueblo di Aruba a vota pa un Aruba riba su mesun pia. Como minister di Cultura sra. Ruiz-Maduro a haci uzo di e oportunidad cu e ta na Hulanda pa duna un reconocimento na Paul Connor, cu ta e prome Rey di Calypso di Aruba y tambe embahador di e musica di calypso di Aruba den exterior. Dos yiu muhe di sr. Connor cu no por tabata presenta debi su salud a ricibi e plakkaat pa nan tata.





Prome minister Evelyn Wever-Croes, cu no por tabata presente, a hiba un discurso pa e publico, pa medio di un video. E prome mandatario den su discurso a lansa e proyecto districto 2017, unda e ta urgi tur Arubiano bibanda pafo di Aruba pa ta parti di e futuro desaroyo di Aruba.
Cu coronacion di reina di Carnaval di Kingdom under the Sun pa minister plenipotenciario Besaril e parti bailabel di Arubadag a cuminsa cu musica di Massive Brassband. Mientrastanto maestro di ceremonia Tyson Croes a tuma e presentacion over di Sandra Croes. Grupo Tsunami a subi e senario y duna un show tremendo y a duna e publico presenta loke nan a bin pe. E publico ya caba den un ambiente total tabata en espera di actuacion di Grupo di Aña 2017 na Aruba, cu ta Buleria.
Un biaha mas cu un Broodfabriek sold out, Comision Arubadag, minister plenipotenciario Besaril y Cas di Aruba por mira bek riba un Arubadag pa kita sombre. Un danki grandi di parti di e Comision Arubadag na tur esunnan cu a duna nan aportacion na e celebracion di nos dia nacional na Hulanda.

A confisca arma, droga y detene 44 Venezolano

WILLEMSTAD – Recientemente wardacosta a tene un accion riba lama y tera en conexion cu traficacion di hende, droga y arma. Durante di e accion aki e personalnan di wardacosta a intersepta un boto y lancha cu droga, arma y 44 Venezolano.

E accion a tuma luga riba lama den area zuid di Klein Corsou. E avion di Wardacosta den cooperacion cu e centro di rescate y coordinacion, a detecta un boto sospechoso. Mesora e Super-RHIB a ranca sali y a bin topa cu un boto cu tres persona di nacionalidad Venezolano. Na momento nan a haci un control den e boto nan a bin topa cu 81 kilo mas 775 gram di cocaina y dos kilo y 140 gram di marihuana. A confisca tanto e lancha como e droga. A pasa e tres sospechosonan over pa departamento di narcotica di polis cu ta continua cu e investigacion. Esaki ta segun e fuente Extra.

Na mes momentu ku e akshon a tuma lugá, e avion Dash a detecta un otro lancha den bisindario di Bullenbaai. Riba indicacion di e Centro di Rescate y Coordinacion, otro Super-RHIB a sali y a bin topa cu e lancha cu 41 persona di nacionalidad Venezolano abordo di cual 35 homber y 6 muhe. Mesora a trece e lancha na e steunpunt y despues di a lista nan tur e 41personanan aki a pasa nan over pa polis.

Continuando cu e investigacion riba tera den e casonan aki, polis a bay den area di Kaya Seru Machu caminda e team di Mantencion di Orden Publico a para dos vehiculo y a detene seis homber sospechoso:

F.O.Z. di 64 aña
E.A.Z. di 41 aña
J.A.L. di 36 aña
M.D. di 26 aña
A.F.B. di 16 aña
A.A.J. di 19 aña

Tur nace na Corsou. A presenta tur seis sospechoso dilanti di un Fiscal Auxilia. Polis a haya y confisca dos rifle tambe polis a confisca ambos vehiculo pa mas investigacion.







BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado. Pa info pls. Yama
Tel.5698007

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA BUSCA
Trabou pa haci cas limpi of pa cuida mucha y hende grandi.
No interna
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
un woontrailer Fl.20.000
y 600 blokki di seis
F3,= pa un
Tel. 594 4953

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cashi di baño blanco cu spiel
sin wasbak
Awg.275,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
Toyota Tercel ‘98 automatic, airco,spuit nobo / plus sienta nobo Afl.2900+ indoor sport cycle trainer 195
Cel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
1 Toyota Tercel autm
1 Hyundai Electra autm
1 Nissan Sentra autm
Cel. 569 4901

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños discapacitados
Tel: 566 3098

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA HUUR
1 Apt pa 1 of 2 pers. no muebla, exclusivo + 1 luna di deposito, Companashi, Reamuustraat
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
Cas + apt. erfpracht 950 m2, construccion 635 m2, Caya Betico Croes Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Aruba Warriors:

‘Aruban Warriors ta sinti manera David contra Goliath’





ORANJESTAD - Di 2015 nos a cuminsa cu nos protestanan na e brug di Green Corridor. Hopi a priminti riba FB cu nan lo join nos. Pero den total di dos dia di protesta nos tabata 6 hende cu a para protesta.
Tin hende ta reclama nos cu nos no t’ey na tur luga unda destruccion ta tuma luga. Nos no por ta tur caminda presente. Nos atencion ta particularmente na Isla di Oro y generalmente nos ta contra tur otro destruccion di naturalesa na Aruba. Nos ta di opinion cu habitantenan di tur bario unda destruccion ta tuma luga mester uni y lanta para y protesta. Tur hende na Aruba cu ta stima naturalesa mester tuma e responsabilidad di cuida locual cu a resta ainda pa preserva esaki pa nos generacionnan cu ta bin. Nos no ta doño di Aruba pero si nos mester cuid’e pa nos descendientenan.
Nos lucha no ta uno facil pero ta rekeri hopi curashi y determinacion. Nos ta bringando contra multinacionalnan poderoso cu segun nos a paga bou gobierno anterior y awor bou gobierno di coalicion placa bruto pa haya carte blanche pa destrui sitionan sagrado na Aruba. Te ki dia pueblo di Aruba mester sigui soporta esaki ? Ki dia parlamento ta pasa un ley cu djente pa proteha nos medio ambiente? E lucha di Aruban Warriors lo continua aunke ya nos a haya menasa di esunnan cu tin interesnan financiero. Nos ta manera David contra Goliath. E bon ta cu nos tur sa cu David chikito a vence e gigante Goliath.
Dia 2 di april 11 am AW ta invita Aruba completo bin protesta hunto cu nos na Isla di Oro.

Robert Arends:

Cambia BBO pa tax’

ORANJESTAD - Cualkier splicacion cu ke duna cualkier critica cu ke trece , ta un hecho cu ta politiconan mes a contamina e letternan BBO cu sentimentonan negativo. No tin duda!
En bista di e cambionan cu ta biniendo ta recomenda gobierno pa probecha y haci e ehecucion di e decisionnan/ leynan mas efectivo y facil pa tur hende. No bin cu excepcionnan pa haci e trabao mas complica.

Sugerencia : 1. Bin cu un solo cobransa/belasting riba benta/omzet ; 2. Duna e cobransa/belasting aki riba e recibonan un nomber neutral y reconocibel pa bishitantenan di Aruba , den e ley mes por describi kico e cobranza/ belasting aki ta cubri/encera; 3. Si e cobranza/belasting aki ta 6% total , describi den e ley (no den e textonan pa negoshi y publico) cuanto porcentahe ta destina pa cua instancia ; 4. pone den e ley pa e departamento cu ta cobra cu e funcionario(nan) ta obliga di pasa loke cobra directamente (sin intervencion di gobierno of minister) pa e instancianan cu ley ta indica ; 5. Studia cu por bin cu un cobransa fiho ,pa luna, pa cada negoshi basa riba promedio di benta/omzet y na final di 6 of 12 luna desconta e diferencia segun benta/omzet real.
Sigur por tin mas sugerencia pero dedica hopi atencion riba un forma efectivo pa cobra y no copia sin mas di otro paisnan cu miyones di negoshi/habitante.

Jacinto Thijsen:

‘Si awe Aruba ta den su moer’

ORANJESTAD - E wega sushi di Hulanda cu ta complice di Mike Eman, Aruba mester pone un fin na dje, Mike Eman ta haci debenan grandi, y pober min pres Eveline Wever Croes mester bay paga candela grandi di debenan cu Mike Eman a haci cu complicidad di Hulanda y once and for all nos parlamentarionan y ministernan mester para Hulanda su cabay.

Ta Hulanda a consenti pa Mike Eman haci tur e debenan di 7 Biyon y ainda falta e interesnan cu mester bini acerca. A duna Mike Eman un KB ariba su cabes pa e por stop di fia placa, pero Mike Eman a dal su ensure y a sigui toch, a manda un zwake CAft, cu no ta sirbi ni pa kaft un buki cu nunca nan a skirbi, corda pa controla Mike Eman y su cabes y Mike Eman nunca a haci caso di Hulanda. Culpabel ta Hulanda cu a permiti pa Mike Eman hinca Aruba den debe. Ta Hulanda a consenti y a duna Mike Eman su bendicion pa mata y strangula e Arubianonan cu debenan astronomico cu ta nos bisa bisanietonan tin cu bay paga. Mike Eman sa cu semper famia Eman tin bendicion di Hulanda, pasobra famia Eman a yuda via Corsou manda oro pa Hulanda pa awe Hulanda tin un Gouden Koets traha cu oro di Aruba, ta p’esey Hulanda tin gratitud pa paga na famia Eman y famia Capriles, cu tawata dirigi e negoshi di oro di Aruba pa Hulanda.

Ta tres ruman homber Eman a casa cu tres ruman muhe Capriles di Corsou y Finfin Eman tawata pisa oro den su planta di man. Un liber pa Hulanda y 1/2 liber pa Finfin Eman. Si no tawata pa oro di Aruba, awe Aruba Bank no tawata existi. Cada un di e trio Eman tawatin 20 catibo, cu tawata coba oro cu pik y shobel den higra di solo. E famia Eman a yuda manda palo di Brasil via Corsou, pa keinta curpa di famia real, a manda simia di palo di watapana pa nan curti e cuero pa traha jas di cuero pa Hulandesnan bisti. Nan a manda cabritonan Hulanda pa famia real y ora cu no tawatin mas cabrito pa e piratanan Hulandes come, e ladronnan sinberguensa a yama Aruba pa un cabrieten eiland. Awe Hulanda a come y lubida kico Aruba den su epoca a haci pa nan, pasobra Hulanda tambe a pasa den su epoca di pobresa y guera y Aruba cu tur su oronan palonan di Brasil y cabritonan, a yuda Hulanda den su hambresa y necesidad.
Y awor a bira tempo pa Aruba haya su parti cu Hulanda mester paga bek. Si Hulanda kier impone medida ariba e Arubianonan cabes, esey no por, ta Mike Eman hunto cu Hulanda ta causante di e debenan cu Aruba tin awor y pio ainda Hulanda kier manda mas cu 10 mil Venezolano pa bin biba na Aruba, basa ariba e convenio cu Mike Eman a firma hunto cu Hulanda un poco aña atras, cu lo bay trece 10 mil Haitiano Aruba. Si Hulanda kier trece Venezolanonan Aruba, pero cu doorvoer pa manda nan bay biba na Hulanda. Aruba no tin cas y cuminda pa duna nan. Mike Eman no a traha ningun cas, y a laga Aruba yena cu pobresa y criminalidad. Actualmente Hulanda tin den nan begroting e suma di Fls 285.000.000.000. (285 biyon) pa aña 2018.

Wel geachtige Mevr. Ank Bijleveld met al mijn respect voor U, asjeblieft begin met Aruba de schuld te saneren want het is niet mooi dat onze klein kleinkinderen de shuld van Mike Eman moet gaan betalen. En met maatregelen kan het ook niet, want van een kale Kip kun je geen veren meer plukken, Mike heeft ze al allemaal afgeplukt. En de kip “Aruba” die Gouden eieren legt heeft hij ook vermoord. Nederland heeft de grote schuld van Curaçao gesaneerd en betaald. Nederland heeft St Maarten en St Eustatius geholpen met 5 miljard euro. Het wordt hoog tijd dat Aruba ook aan de beurt komt, saneer en betaal de grote schuld dat Mike Eman heeft veroorzaakt en dat onze klein kleinkinderen moeten gaan betalen. Maar kom niet met maatregelen, want die toleren wij niet, want het spel tussen Mike Eman en Nederland kan niet meer door. Minister president Eveline Wever Croes (M.E.P) krijgt nu de rekening en wordt tegen haar wil in gedwongen om maatregelen te treffen om de schuld gecreëerd door Mike Eman en Nederland te saneren anders volgt er een KB, dit is onrechtvaardig, onmenselijk en detrimenteel voor de Arubaanse Bevolking

BONDIA ARUBA

Homber cu a huy for di PAAZ bek na hospital



ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa un homber a yega na Super Food tur confundi y no sa unda e tabata ta.

E security di e luga a ripara cu e homber tabata tin paña di hospital y a raporta esaki na polis. Patruya di Noord a atende cu e persona y el a keda transporta bek pa hospital.

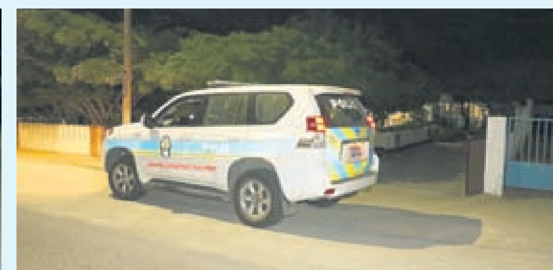
Ciudadano atraca den cas pa tres homber cu arma di candela



ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa, den careda di 10or di anochi, tres homber arma a subi tereno di un cas na Ponton y atraca e ciudadano den e cas.

E atracadonan a menasa e persona cu arma pa haya placa y pertenencia. Den esaki e atracadonan a logra bay cu un auto Kia Picanto blanco cu ta pertenece na e cas. Polis a yega pa tuma dato, mientras tabata tin otro polisnan den bisindario, buscando rond.
Recherche di atraco team a acudi na e sitio pa tuma dato y personal di slachtofferhulp tambe a acudi na e sitio pa papia cu e habitante cu a keda traumatisa.





Personanan bou influencia a lanta contra polis







SANTA CRUZ - Recientemente e patruya di Santa Cruz a para un auto pa control y aki a resulta cu e chauffeur ta bou influencia di alcohol.

E chauffeur tabata acompaña pa tres persona mas y den nan un hende muhe. Manera polis a detene e chauffeur pa core auto bou influencia, su amigonan a lanta cu e dos oficialnan. Refuerso a keda pidi pa yudanan, debi cu te hasta e homber bebi a lanta cu nan. Mas patruya a yega y a bay over na detene e tres amistadnan tambe. Tur cuatro a keda transporta pa warda di Polis.

Despues di tiroteo na Sabana Basora 1 persona a ricibi tiro

SABANA BASORA - Un tiroteo na Sabana Basora na altura di Calidad Supermarket a resulta cu 1 persona a ricibi un tiro. E persona ta stabiel. Polis ta investigando y ta pidi personanan cu lo sa algo pa yama nan tiplijn na 11141.



Dialuna atardi pa 4:07, central ta manda un patruya na altura di Calidad Supermarket pa un tiroteo. Na caminda yegando eynan ta topa cu un auto cu ta para e patruya y bisa cu e tin un persona cu a ricibi un tiro den e auto. Ta pidi asistencia di ambulance di biaha.

Ambulance ta yega na e sitio y ta atende y bay cu e persona na Imsan. Despues patruya ta ser manda pa un cas na Sabana Basora Noord. Eynan ta bin haya un arma di candela. Recherche a presenta na e cas pa cuminsa haci su investigacion kico exactamente por a pasa mirando cu tin diferente version. BFTO y fiscal tambe a yega na e adres menciona. No por bisa na unda e caso precisamente a pasa. No tin dato di e sospechoso(nan). E victima ta stabiel y di Imsan a transport'e pa hospital. E tiro tabata bao su ribchi banda drechi. E caso awo ta bao investigacion. Ken cu sa algo polis ta pidi pa yama nan tiplijn na 11141.





Auto bandona na cant'i caminda





POS CHIKITO - Ya caba pa un siman nos redaccion a tuma nota cu tin un auto para na canta di caminda na altura di Rey Hing na Pos Chikito, despues di e rotonde.

No ta conoci dicon nan a laga e auto di marca Mitsubishi para na cant'i caminda, ni ken e doño ta. Si e auto ta core ainda no ta conoci tampoco. Sinembargo e auto a keda para ey ya caba pa un siman y no tin claridad si ta bay kita esaki of no.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:39am.

Biento:
modera te basta fuerte for di direccion oost te noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico lo mantene e condicionnan generalmente seco den region local durante proximo 24 ora. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo bolbe drenta area di Caribe durante proximo dianan obstaculisando e visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ocupantenan di boto chikito mester tene esaki na cuenta.

Matanan cu ta bou proteccion di flora y fauna

ORANJESTAD – Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (Directie Natuur en Milieu - DNM) kier trece algun punto padilanti na unda ta enfoca riba algun sorto cu ta aparece den ley, y asina conscientisa, tambe educa, e pueblo riba e matanan cu ta protegi.

E ley claramente ta describi cu ta prohibi pa mata, y causa daño, na un cantidad di mata y bestianan cu ta aparece den e decreto nacional proteccion Flora y Fauna. Articulo 1 di e decreto ta ilustra e sortonan den detaye cu e nomber cientifico y e probabel nomber local. Den articulo 1 ta aparece esunnan cu ta bou di menasa di extincion mundialmente, y cu nan ta aparece ainda na Aruba of tawata presente un tempo.Na luna di augustus 2017 a drenta na vigor e decreto nacional proteccion di Flora y Fauna di Aruba. E ley ta brinda proteccion na un cantidad di 69 bestia y 55 mata y ta un ampliacion di e Natuurbeschermingsverordening di 1995. E ampliacion di lista a tuma luga despues cu un comision a revisa e lista di e sortonan cu ya caba ta protegi internacionalmente bou di Cites y Spaw. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi .
For di e lista di flora nos a scoge: 1. Agave Arubensis - Cuco di Indjan ta crece unicamente na Aruba; 2. Agave rutenniae/ Rutteniae ta crese unicamente na Aruba; 3. Brassavola nodosa - Orkidia (di Mondi) mata aki na un sitio so na Aruba; 4. Bursera simaruba - Palisia Cora: Na Aruba e palo aki ta hopi scars y tin 7 di e matanan aki na Aruba;
5. Bromelia humilis – Teco ta crese solamente na un sitio isola na Aruba por hay'e y den cantidad limita.
Nos ta inclui potretnan di e Palisia cora y tambe esun di Orkidia di mondi y e splicacion ta saca for di buki: de inheemse bomen van de Benedenwindse eilanden. Articulo 5 y 6 di e Natuurbeschermingsverordening ta duna splicacion kico exactamente ta prohibi pa haci y keda sin haci pa cu e sortonan. Pero tambe ta bon pa remarca cu articulo 19 ta duna e strafbepaling cu por yega te na un boet di 100,000 florin.





Orchidia di Mondi







Ritz Carlton a habri un restaurant Italiano nobo



PALM BEACH - Casa Nonna a habri su portanan oficial. Un restaurant Italiano bou mando di chefkok Rollyn Angela Rosas.





E ta ruman di e famoso restaurant bou mesun nomber na New York unda ya e tin un reputacion grandi pa su cuminda. Segun sr. Angela Rosas nan ta mantene mesun calidad na Aruba su Casa Nonna. E menu ta igual aunke si tin tokenan local. Por ehempel tin un dessert 'local'.

"Hunto cu mi sous chef Dennis nos a bay New York pa train dos siman na e restaurant original. Ami ta originalmente di Costa Rica pero m'a biba casi henter mi bida aki na Aruba. Mi a haci hopi stage, entre otro na Screaming Eagle, White Modern Cuisine y gradua na EPI. M'a sali bay studia na Florida pa mi bachelor degree. Anto m'a traha bou di e chef famoso Masuhara Morimoto."

E ta sigui conta di e cuminda na restaurant nobo: "Pa mantene e ingredientenan fresco, nos mes por ehempel ta traha nos pasta y nos pan."

Cocktail Bellini

Un otro persona cu ta haci su best pa crea un ambiente special ta e bartender Sabino cu ta traha Bellini. E bebida ta originalmente for di Venetia, añanan 1930 unda Giuseppe Cipriani di e famoso Harry's Bar cu clientenan manera Hemingway, Woody Allen, Al Capone, a yega na e cocktail aki. "Giovanni Bellini tabata un di e pintornan faborito di sr. Cipriani. E color di e cocktail ta record'e di un pintura di e artista Bellini mustrando un santo bisti un toga ros", asina sr. Sabino ta conta.

E cocktail tin peach blanco den dje, cu nan ta busca specialmente na Merca y asina mescla cu entre otro prosecco.

BONDIA ARUBA

Un total di 9 luga a ricibi Mojito Certification

ORANJESTAD – Recientemente un total di 9 luga a wordo certifica pa Carlos Maestracci cu e Mojito Certification.

E Mojito Certification ta un reconocemento sumamente grandi pa Aruba y e luganan certifica lo wordo reconoci riba Trip Advisor. Mojito ta un cocktail cu a wordo crea pa Bacardi y e receta original ta traha cu Bacardi Rum Superior. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E movemento aki a wordo crea pa Bacardi y ta tumando luga den Caribe na unda cu e embahador di Bacardi ta bin personalmente, train e bartendernan pa con e Mojito perfecto ta wordo traha. Den Caribe ya caba Barbados, St.Lucia y Aruba a wordo activa y certifica y lo bay continua na Bahamas, Bermuda, Jamaica.

E luganan cu a participa na Bacardi su Mojito Certification Program cu ta: Renaissance Blue Bar, Bucuti Hotel, Fusion Restaurant & Lounge, Cuba's Cookin, Azia Restaurant and Lounge, Marriott Lobby Bar, Holiday Inn Hotel, Hilton Hotel, Pelican Pier y Stellaris Casino.

















Grupo Racquet sin Strings a gana e di 4 Quiznight





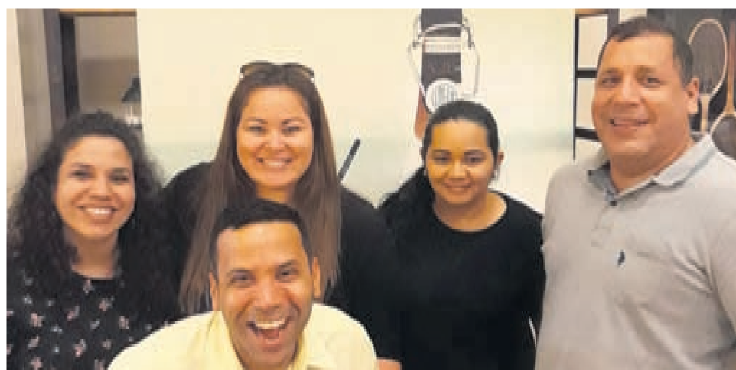
ORANJESTAD – Recientemente den sala di Aruba Racquet Club a tuma luga e di 4 anochi di Quiznight 2018, Ciclo 4.

Un total di 10 grupo a competi contra otro y na final di e anochi e grupo cu ta yama su mes Racquet sin Strings a resulta e ganado. Esunnan den e grupo aki ta Milly Koolman, Kaydee Mohamed, Peter Mohamed y Lionel Vrolijk. Nan a bay cas cu e premio pa cortesia di Lolea Brut di Manrique Capriles. E edicion aki a ser presenta pa Addonsito Croes, George Winterdaal y Mieckey Gravenhorst.
Diamars 27 di maart, ta e ultimo edicion di ciclo 4 di Quiznight 2018.













BONDIA ARUBA

Prome campeonato di Aruba Karate Bond

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e 1e campeonato di Aruba Karate Bond (AKB) na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E campeonato tabata uno exitoso cu participacion di e scolnan di karate; Dojo Konishi, Dojo Shoshinkai, Shotokai Aruba Dojo Shocokan, Dojo Gyoseki kan, Dojo Shibumi, Dojo Makotokan y Aruba Karate Institute. Un total di 55 karateka a participa den 16 diferente categoria, segun nan comunicado.

E campeonato -e biaha aki- a ranca sali cu e karatekanan di e grado di mas halto kendenan a presenta prome. Karateknan di faha bruin a haci nan maximo esfuerzo dilanti di e refereenan local y dos referee internacional, esta 'Sensei' Yanis Venizelos Collado di Venezuela y 'Sensei' Kenneth Gaari di Corsou. Na mes momento, e karatekanan di faha bruin a presenta dilanti diferente representante di COA y ASU tambe. Cada uno mester a demostra un bon dominio di nan tecnica, concentracion y precision.

Despues a sigui avanza cu e otro categorianan segun nan respectivo grado y edad. Publico presente a goza di varios bunita 'kata' (combate imaginario tecnico). Aki aya tabata tin algun grito y bulamento durante di e combatenan cu tabata intenso. Durante henter e campeonato, e dos referee internacional, esta 'Sensei' Yanis Venizelos Collado di Venezuela y 'Sensei' Kenneth Gaari di Corsow a yuda den instruccion di nos refereenan local. Esaki tabata un oportunidad pa asina eleva -mas aun- e nivel di nos propio refereenan y instructornan di karate, e comunicado ta finalisa.



















RCA a recorda e siman di personanan cu Down Syndroom

ORANJESTAD - Den fin di siman cu a pasa, prome cu e wega contra di Deportivo Nacional, e tricolornan di Solito, RCA a subi tereno cu muchanan cu a nace cu Down Syndroom. Esaki sigur tabata un bunita momento pa tur esunnan presente den stadion Guillermo Trinidad, segun 297sports. Mundialmente a recorda personanan cu a nace cu Down Syndroom effect.

Potret: Davyne Aldwyn Croes





Advertorial

Aruba Bank team a participa den torneo di golf di Kiwanis Club



ORANJESTAD - Aruba Bank a participa diadomingo dia 18 di Maart den e torneo di e 9 Kiwanis Club of Aruba Annual Charity Golf Tournament anual. Pero tambe Aruba Bank a sponsor un di e 18 hole den e torneo aki, cual caridad ta bay bek pe comunidad.

Aruba Bank su team tabata consisti di 4 persona, kendenan tabata Lucio Maduro, Ludson Maduro, Ramon Mas y Eugene Dirksz. Hunto cu tur otro participante, e team di Aruba Bank a aporta pa duna bek na e comunidad di Aruba.

E premio special cu tabatin pe hungado cu a haci un tiro di hole-in-one, tabata un Ford Edge SEL 2018 y esaki tabata e atraccion special durante e torneo. Tambe tabatin premio pe Best Gross, Best Net, Closest to the pin y Longest Drive. E fondonan recauda durante e actividad aki tabata destina pa Fundacion Respeta Mi y Fundacion pa Nos Comunidad.
Aruba Bank ta manda palabranan di pabien pe team di Aruba Bank cu a haci un bon trabou durante e di 9 Kiwanis Club of Aruba Annual Charity Golf Tournament anual.







Muscles and Lungs crossfit 2018 a clausura










ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga e final di e Muscles And Lungs Crossfit.

Aki ta unda durante e cinco siman di competencia, 60 atleta a competi contra otro y con nan mes pa mira con su progreso a bay, nos por bisa cu ta hopi bunita pa mira con un comunidad di CrossFit ta apoya otro y crea un ambiente sano di competencia unda cada un ta demostra e habilidad deportivo sin importa e edad ni e condicion.

E ganadoranan ta lo siguiente: categoria RX masculino 1er luga Israel Hernandez, 2do luga Jan Dylag, 3er luga William Erasmus, 4o luga Lionel Harms y 5o luga Darrell Werleman. RX femenino e 1e luga pa Vanensa Harms, 2o luga Rachel Werleman, 3er luga Marcela Benavides, 4o luga Kelly de Veer. Scale Masculino 1er luga Vito Carlo, 2o luga Theron Farro, 3er luga Jerusho Fernandez, 4o luga Rupert Thijsen, 5o luga a bay pa Glenbert Williams y Scale femenino 1er luga Marianne Eelens, 2do Yessica Carlo, 3er luga Ellen Breed, 4 luga Petra Smit y 5 luga Indra Zandaam .

E challenge pa un CrossFit ta e maximo expresion durante un Open. Crossfit ta crea atletanan sano y competitivo, pero tambe nan ta desaroya un condicion unico cu nan ta mira refleha den tur otro deporte cu nan ta participa, manera corremento, marathon, natacion, baseball etc.

Robert Anjie (CURPA):

'Aruba tin un gobierno debil y zwak'



ORANJESTAD - Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa 'een goed begin is het halve werk' esta un bon comienso ta mita di e trabou. Ta parce cu e gobierno aki a cuminsa malisimo p'esey nada drechi a wordo haci cu no ta solamente actonan di privilegia nan mes, amigonan, famia y sponsornan, biahamento pa loco y prepara medidanan pa sota e pueblo cu esaki. Solamente ta keda keha cu e situacion financiero ta hopi malo, algo cu no ta un secreto publico.

Aruba tin un gobierno cu no sa goberna den situacion di crisis y lo sigui zink Aruba. Constantemente ta culpa tur hende lubidando cu nan mes esta MEP tambe a contribui na e debe gigantesco cu nos ta aden awe. MEP tempo cu nan a goberna nan so entre 2001 pa 2009 tambe a redobla e debe y hinca nos na unda nos ta awe. Tira culpa ariba otro mientras bo mes a haci igual nos ta yama hipocresia. Partido Curpa ta e unico partido cu den campaña den ultimo eleccion a presenta den su programa Salba Aruba con nos lo a baha e debe y rescata y alivia e presupuesto cu por lo menos 280 miyon den prome aña anto sin bin cu medida.
Contrario nos lo a entre otro yena e cartera di e ciudadano y e comerciante pa asina entre otro stimula e economia. Nos lo a cumpli cu loke nos bisa y no manera otronan cu ta priminti yen di cos durante campaña y no ta cumpli cu loke nan a bisa. Nos semper a bisa cu nos si ta un si y nos no ta un no, pero e gobierno cu tin awor a para gaña e pueblo links y rechts cu nan promesanan bashi. Esaki nos ta yama politica tradicional cu solamente a desgracia Aruba y cu un politica tradicional asina nos por ta 100% sigur cu cualkier cantidad di medida cu nan bin cu ne lo no yuda e situacion malo ariba tur tereno cu Aruba ta aden pero mas bien lo haci e situacion pio.

A adverti e pueblo cu si sembra bo voto den partidonan tradicional cu mi ta considera partidonan malvado bo no por spera un bon cosecha. For di un mal palo bo no por spera bon fruta. Solucionnan pa e problemanan na Aruba tin hopi, pero e gobierno no ta capaz y tampoco tin e bon intencion di goberna manera mester ta; esta cu husticia, integridad y honestidad pasobra nan no tin tempo di Dios. Goberna cu medida y placa fia tur hende por y ta e easy way out.

Bo calidad di goberna bo ta demostra ora bo bin cu solucionnan cu no ta perhudica e pueblo y economia.
Tira culpa mientras bo mes a forma parti di e problema solamente ta mustra bo incapacidad di goberna. Ta tristo pa wak con hendenan ta brainwash e pueblo cu no tin otro solucion cu medida hendenan asina falta creatividad y inteligencia. Nos a adverti e pueblo cu ora e malvadonan goberna e pueblo lo sufri y ta parce cu pronto esaki lo bay ta e caso.

Nos ta spera cu Hulanda ta tene bon cuenta kico ta pasando na Aruba y tuma pasonan necesario pa proteha e pueblo di Aruba for di man di un mal gobernacion cu solamente lo sigui zink Aruba pasobra medida lo bay traha contrario di loke nan ta pensa di logra cu esaki. Si bo
no por goberna den un situacion di crisis hala un banda y laga 'de beste stuurman cu ta para aan wal' tuma over.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Pakico CAft a actua cu handschoen di felpa e gobierno anterior'

ORANJESTAD – Recientemente e colegio di supervision financiero di Aruba, CAft, a publica su conseho riba tanto e presupuesto 2018 di pais Aruba como e documento adicional, cu ta splica e pasonan extra tuma, pa gobierno reduci e deficit financiero mas ainda.

Manera a bira custumber caba, CAft su enfoke tabata uno puro economico, sin tene cuenta cu e realidad social di nos isla. "Consecuentemente, e conseho duna riba ambos documento menciona tabata grandemente negativo y manera nan a haci den tur rapportnan anterior, a presenta un lista di extra medida", parlamentario Sue-Ann Ras a bisa como su prome reaccion. Y atrobe, segun sra. Ras, CAft a brevemente duna elogio riba e 'intencionnan' di e gobierno, pa despues sigui dal gobierno cu e lista di 'critica' y extra conseho …'sino fono.'

Cambio

E unico cos positivo cu CAft a haci pa e gobierno nobo ta; dun'e un espacio pa hala rosea y tuma mas tempo pa por bin cu un plan pa drecha e situacion financiero. Hopi mas tempo no a duna gobierno si y segun sra. Ras, na final di cuenta, a presenta e gobierno actual e recibo, mara na un ultimatum di sino fono, cu un menasa directo di un instruccion (aanwijzing). "Nunca antes CAft a uza un lenguahe asina directo compara cu e biaha aki, esta di bisa textualmente: cu si pa tal fecha no tin un presupuesto cu ta cumpli cu exigencia di CAft, lo recomenda pa un instruccion", sra. Ras a sigui bisa.
E parlamentario ta consciente cu ta apenas awor e ta un parlamentario, pero e ta mustra na mes momento si, cu e no mester tabata parlamentario of experto financiero pa mira e patronchi di actuacion di 'tiger di papel', cu CAft a mustra cu e gobierno anterior. Sra. Ras ta corda, cu mientras cu CAft tabata conseha instruccion, manera nada pa e otro islanan, semper Aruba tabata 'scapa' di uno, alargando e crisis financiero mas y mas.
"Nos tin confiansa cu Aruba su gobierno actual lo sa di drecha e cuenta", of "Nos tin cu duna nan e tempo pa por traha", tabata dichonan di e director anterior di Age Bakker, sra. Ras ta recorda di e tempo aya referiendo na e gobierno anterior.
"Desde cu nos a sinta como parlamento, a reuni cu e constelacion 'nobo' di CAft y aki nan tabatin un actitud fuerte. Y ami ta puntra mi mes, si esey tabata e mesun actitud cu nan tabatin cu e gobierno anterior", sra. Ras a enfatisa. "Mes momento mi ta puntra mi mes, con bin a trata Aruba su gobierno anterior cu handschoen di felpa y asina bira 'co-culpabel', pa a laga e situacion yega te na unda e ta aworaki", e parlamentario a sigui puntra.

Medida

Parlamentario Ras, a mustra cu gobierno aki a tuma e curashi y anuncia un lista di accion cu lo tuma pa por remedia e situacion financiero. A admiti cu esaki ta parti di e FEM y cu esaki lo mester yuda e situacion. Pero e parlamentario a tuma nota tambe di e 6 otro medidanan cu CAft kier pa e gobierno actual tuma, sino 'cos ta bay for di man'. Tur esaki mientras cu prome minister a bisa claramente e siman aki cu e intencion ta, pa por traha un plan di algun aña, pa por



remedia e situacion. Pero den e rapport di CAft publica recientemente, nan ta mustra atrobe cu nan no ta 'di acuerdo' y ta exigi pa gobierno tuma ainda mas medida y pa reduci e deficit prome cu 2021.
Tur esaki ta pone cu sra. Ras tin duda den e actuacion di CAft y ta spera cu nan recapacita y componde cu loke e gobierno aki a y ta haciendo humanamente posibel, esaki ta e actuacion mas responsabel como un gobierno.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Pueblo castiga cu medida pa Evelyne tene minister Otmar Oduber contento'



ORANJESTAD - Nunca partido MEP a goberna pa pueblo, nunca gobierno di MEP a sirbi interes di pueblo y esaki ta otro realidad tristo ora cu analisa e reaccion ricibi di e comision di supervision financiero, esta CAft. Esaki ta relaciona cu e plan di pakete di medida di gabinete Wever Croes.

Un plan presenta siman pasa y anuncia pa prome minister Wever Croes; caminda un biaha mas ta sali bon cla dilanti, cu e ansha pa keda na poder pa sirbi amigo y famianan, ta mucho mas grandi cerca e prome mandatario cu realmente e kier sirbi e pueblo den su totalidad.

Sr. Marlon Sneek ta mustra cu practicamente no tin otro conclusion pa saca, ora cu analisa e reaccion ricibi for di CAft prome cu fin di siman, caminda bon cla ta wordo mustra riba e plan diabolico hasta di prome minister, caminda ta sacrifica cartera di pueblo pa e por sigui den gobierno di e pais.

"Ora cu nos analisa e observacionnan cu CAft a manda parlamento pa loke ta e plan di maneho pa loke ta presupuesto 2018, ta resalta e hecho cu ta wordo bisa cu gabinete Wever Croes na luga di baha su gastonan y trata di yega mas cerca di e normanan stipula pa presupuesto, CAft, ta enfatisa cu gobierno a presenta un plan di medida, pero na mes momento ta duna minister Otmar Oduber 20 miyon florin pa e por cumpli cu proyectonan e tin pensa di bay ehecuta.

Aki ta bon pa mustra pueblo e observacion haci pa CAft literalmente manera cu parlamento a ricibi esaki y cu ta bisa:

"De grootste kapitaalinvesteringen bedragen AWG 12 miljoen aan infrastructurele werken, Awg 10,5 miljoen aan projecten bij het ministerie van sociale zaken en Awg 6,7 miljoen voor andere projecten bij het ministerie van ruimtelijke ordening, infrastructuur en milieu"

Pues claramente aki prome minister ta confirma cu pueblo ta wordo castiga cu un aumento barbaro di 6% di BBO, pa simplemente acomoda un partner di gobernacion di partido MEP, cu ta POR, mustrando cu e ansha pa keda den poder di sra. Wever Croes ta riba interes di pueblo, riba interes di e pais caminda hasta nos por bisa cu e lider di MEP no tin problema pa Aruba haya un KB, contal cu e tene minister Oduber contento y asina e por tin gobierno.

Ya caba pueblo a tuma nota di e debilidad cu premier Wever Croes tin pa minister Oduber ora cu e mester a dobla di su posicion firme cu su gobierno lo tin solamente 7 minister pero ora cu el a wordo presiona pa e lider di POR cu a pone como condicion cu e tin cu haya dos minister, cos a cambia y awor ta mesun cos.

Claramente CAft ta cuestiona e hecho cu e placa extra cu gobierno ta bay haya di e aumento di BBO, no ta pa cubri ningun gasto di ningun proyecto di PPP of cualkier otro excuus cu a wordo anuncia, pero ta pa duna minister Otmar Oduber espacio pa e por bin cu proyectonan caminda e lo por saca probecha politico for di esakinan tambe.

E cos aki ta algo serio, e ta un abuso di marca mayor ora cu un prome minister ta dicidi di pone su interes politico y partidista prome cu interes di e pueblo cu e mester sirbi ya cu ta pueblo lo ta esun cu tin bay carga e peso grandi pa Evelyne tene Otmar Oduber contento pa asina e keda den gobierno y su persona sigui como prome minister.

Esaki no ta algo nobo pa nos, ya cu semper a wordo demostra cu pa sra. Wever Croes; interes personal, interes di famia y amigonan, ta bin na prome luga y pa pueblo mes nada", lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Hulanda y CAft ta presiona Aruba pa paga debe den 3 aña'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes reaccionando riba CAft ta mustra di no ta contento at all cu CAft y Hulanda. Aunke mester bisa cu tin coleganan na Hulanda reuniendo cu tur e partnernan den reino pa sondea e miho manera pa sali for di e debacle financiero cu nos pais ta confrontando.

Un debe nacional di 93% di GDP unda 93 cen di cada florin ta comprometi y mester bay pa paga debe no ta saludabel y ta haci casi imposibel pa goberna un pais.

CAft ta pone presion

Sr. Croes ta sigui splica cu esaki sinembargo a sosode bou control di CAft desde 2015.

MEP a laga e debe na GDP na 49% y den 8 aña esaki a redobla. Con por ta posibel cu CAft y Hulanda a laga Mike Eman lolia nan dje estado aki? Sr. Croes te hasta ta pensa cu CAft kisas a coopera den esaki.

Den advies di CAft di 2 di maart 2018 CAft ta keda pone presion splicando cu nan lo kier wak un overschot (surplus) prome cu 2021, esta lo kier mira esaki ya caba den 2020 y pues den 3 aña.

Momento bo yega un overschot berdad bo debe nacional lo cuminsa baha. Pero esaki no por bay a costo di scrutina un pueblo.

Si CAft a lag'e yega asina halto den e ultimo 4 añanan nos ta exigi pa duna nos minimo 4 aña bek pa yega na un overschot (surplus).

Yamada na Hulanda y CAft

Parlamentario Croes ta splica cu e fli aki no lo subi, 'Die vlieger gaat niet op.' Nos ta mas cu dispuesto pa consulta Nacionnan Uni y mustra nan den detayenan con debil e control di Hulanda y CAft tabata, con nan a coopera pa laga e debe di pais Aruba alcansa 93% di GDP, y con awor bou di un gobierno social democrata, unda lo pone e hende central, Hulanda kier ple 'de braafste van de klas' presionando un gobierno nobo pa masacra e homber chikito.

Nos tin tur cos documenta y lo scoge e canal pa dialoga y yega na entendimento prome, pero dado caso si esaki no haya oido y comprension nos lo mester prepara pa elabora cu plan B unda esaki sigur lo hiba nos for di otro, pero lo garantisa menos dolor pa nos pueblo cu no merece e trato aki.

P'esey sr. Croes ta haci un yamada na Hulanda y CAft pa haci lo corecto y lo corecto ta; uno ta acepta boso eror y dos ta brinda Aruba minimo 4 aña pa cura e herida grandi esta e Mega Debe di Mike Eman cu nos a hereda.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Gobierno a pospone reduccion di debe deliberadamente y pasa e cuenta pa pueblo'



ORANJESTAD – Presupuesto 2017 incluyendo e cambionan proponi door di gabinete Mike Eman II lo a fiha e prome paso pa un reduccion di debe di pais Aruba. Presupuesto di aña 2018 lo a resulta den un presupueso cu pa prome biaha e entradanan lo a surpasa e gastonan cu 25 miyon di florin. E surplus aki di +0.5% di GDP, segun e ley di supervision financiero temporal, lo a wordo destina pa reduccion directo di debe.

Nos por a nota cu Gobierno actual lo a presenta inicialmente un presupuesto 2018 cu unda e gastonan ta 190 miyon di florin mas cu e entradanan, esta un deficit di -3,9% di GDP aumentando asina e debe di 82% pa 91%.
CAft a urgi e gabinete actual pa yega na un deficit rond di -3% dor di scrutina e maneho nobo criticamente. "Asina mes cu un presupuesto modifica e gabinete actual tin 175 miyon di florin extra na su disposicion pa gasta, mas 130 miyon cu nan no tin nodo di compensa di 2017 y cuater aña adicional cuminsa reduci e debe", Richard Arends, a splica.
"Pa aña 2018 e maneho nobo ta wordo financia pa motibo di e 'crisisheffing' cu a wordo anuncia: 1% BAZV y 1,5% BBO pa paga pa proyectonan PPP", sr. Arends a splica. E pakete di medida ta genera 60 miyon di florin pa e fondo di seguro medico. "Di manera aki gobierno ta crea un espacio financiero di 60 miyon di florin pa ehecuta su maneho, pasobra e landsbijdrage pa AZV, ta baha e mesun suma". E suma cu mester paga na proyectonan infrastructural y urbano ta 38 miyon di florin, segun e conseho di CAft. "Pakico mester ranca 90 miyon di florin e ora di pueblo cu e aumento di BBO?" ta preguntanan valido cu sr. Arends a haci den direccion di gobierno.

"E hecho cu e debe a yega te 82% na 2017 tabata premira den e normanan stipula y e condicion cu e lo reduci a parti di aña 2018", sr. Arends ta bisa. "E tabata e opcion adecua pa yega na financia publico sostenibel sin causa disturbionan economico, laboral of social." E ta bisa tambe cu falta di crecemento den economia a pone mas presion riba e desaroyo aki. "Gobierno nobo tin den su man pa mantene su mes na e normanan palabra y sigui cu e maneho financiero cu a wordo hiba den e ultimo añanan, logra un surplus y aloca esaki pa reduccion di debe. Sinembargo ta opta pa hiba un maneho expansivo unda ta hiba e deficit bek na nivel di aña 2015-2016, posponiendo e reduccion di debe y pasa e cuenta di esaki pa pueblo".

"Nos sa cu tanten cu gobierno tin un deficit den su presupuesto, gobierno mester fia placa pa cubri esaki", parlamentario Arends ta splica. Den e añanan anterior a logra cumpli cu e normanan hancra den ley pa cu e presupuestonan di añanan 2015 (-3.7%), 2016 (-2.0%) y 2017 prome cu esaki a wordo ahusta pa gobierno nobo (-0.5%) sin ningun facilidad of asistencia externo.
Un maneho financiero stringente unda nos a sa di reduci e deficit gradualmente sin causa disturbionan economico, laboral of social. For di aña 2014 nos ta papiando aki di un reduccion di deficit di casi 500 miyon florin te cu 2017 prome cu e deficit di e presupuesto aki a wordo aumenta artificialmente pa e gobierno actual.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Lectura pa studiantenan di La Salle College'



ORANJESTAD – Recientemente parlamentario Michael Lampe, a participa den un lectura cu a wordo teni pa directiva di La Salle College relaciona cu specialisacion den futuro di studiantenan di e scol.

"Den e contexto di 'carriere planning,' La Salle College a tene un lectura pa studiantenan y mi persona a wordo invita pa duna informacion riba loke ta parti di; mi experencia saliendo for di musica y biniendo for di e sector creativo, con mi a haci esaki y cual scol mi a atende pa asina duna un miho idea na studiantenan riba kico nan por haci pa futuro.

Mi a contesta varios preguntanan haci y informa riba diferente aspecto cu mi a experencia y mi a duna un presentacion cu mi ta kere ta importante cu nos studiantenan por ta 'engaged' pa nos por duna bek na comunidad traves di lecturanan manera cu esaki.
Pa medio di lecturanan asina por mustra e hobennan cu nan tambe por yega unda cu nan kier yega y cual ta e pasonan cu ami a tuma pa yega cu no necesariamente ta mesun pasonan cu nan lo kier sigui pero si riba tur posibilidad cu nan tin y e tipo di e lecturanan aki ta importante y sin duda esaki tabata hopi bon.
Recientemente mi tabata na Sint Maarten caminda nos a reuni cu varios grupo cu a bin hunto pa analisa y discuti riba diferente forma con traves di sector creativo y ideanan nobo, por construi e comunidad di Sint Maarten y tambe fiha un liña di comunicacion cu Aruba y asina logra mucho mas trahando riba un base solido pa sigui traha riba e industria creativo", Michael Lampe a mustra.

Parlamentario Arhtur Dowers (AVP):

'Medida di gobierno ta un atraco riba un pueblo engaña den campaña'

ORANJESTAD - Memey di un serie di atraco cu a tuma luga den ultimo dianan, gabinete Wever Croes tampoco kier a keda leu y den un forma inespera y pa sorpresa grandi di pueblo, nan a tira un para formal riba cartera di tur hende, anunciando un aumento di BBO di 6% pa luna di juni.

Parlamentario Dowers di fraccion di AVP ta mustra cu aki no tin mucho diferencia ya cu gobierno no mester uza arma pa atraca pueblo, pero ta haci esaki mal uzando 12 parlamentario como arma di atraco, kendenan no tin nada di bisa den henter e asunto aki.

"Ta net e gobierno aki na inicio a papia di un era nobo pa parlamento, un gobernacion di transparencia y tur cos habri, un gobierno cu ta sincero cu pueblo, pero cu a transforma su mes den un gobierno cu no tin net nada pa pueblo. Den casi 150 dia di gobernacion, gabinete Wever Croes ainda no a duna pueblo ni un solo beneficio, ni un solo depchi den su cartera pero si ta anuncia cu e lo hinca man y ranca 10% for di pueblo tur luna pa cubri un maneho cu pueblo ainda no tin nocion kico esaki ta.

Tanto promesa cu a wordo haci na pueblo, tanto siguransa cu pueblo lo bay dilanti cu partido MEP den gobierno, cu gasolin lo baha, prijs di awa y coriente lo baha, lo elimina hedging pa esaki, lo percura pa solucion pa dump, lo soluciona situacion di financia publico den 30 dia, lo baha edad di pensioen, lo elimina criminalidad den corto tempo y cantidad di otro promesa mas.

Den e prome gran anuncio di e gobierno nobo di Evelyne Wever Croes sinembargo, pueblo no por mira ni sombra di e promesanan aki haci den campaña electoral, den ningun skina y ningun caminda ya cu realmente gobierno no tin algo drechi pa ofrece, ni sikiera un programa di gobernacion riba cual pueblo por mira kico lo bay wordo haci.

Ora cu nos tuma nota den un carta di CAft cu ta mustra gobierno cu su plan di medida no ta representa ningun reduccion di gasto di gobierno, e ta bolbe mustra riba otro tipo di atraco contra pueblo, contra e pais.

Mas ainda ora cu CAft señala cu minister Scorpion ta bay strica 20 miyon di loke BBO lo trece den caha di gobierno, pa e por atende cu su asuntonan den su ministerionan, caminda ningun otro minister lo wordo beneficia di e forma aki y tur esaki riba custia di pueblo. Ta tristo pa nos tin cu mustra cu aki minister presidente Wever Croes, ta dispuesto pa sacrifica pueblo, pa ranca placa di pueblo, pa aumenta costo di bida na casi 10% pa e por tene minister scorpion contento, pa e por haci loke cu e kier sino no tin gabinete Wever Croes. BBO no ta wordo aumenta pa paga proyectonan di PPP ya cu gobierno di AVP a cuminsa paga esakinan caba sin cu mester a tuma medida, sin cu mester a ranca placa for di pueblo den e forma con gobierno di coalicion ta determina pa haci esaki awo.

Pueblo no ta bin na turno cu gobierno di MEP y di un scorpion cu semper a busca pa su mes y awo ta pone prome minister castiga pueblo pa e por haci awor loke antes e no tabata por a haci", parlamentario Arthur Dowers ta declara.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Andrés Dijkhoff

Mihor conoci como "Dechi"
*29-11-1935 - †23-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Elvin Franklin Stamper

Mihor conoci como 'Alvin'
Extrahador di E Boco Restaurant
Rigoletto & Avallons Restaurant
*30-09-1964 - †25-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"God is voor ons een veilige schuilplaats, een betrouwbare hulp in nood.
Daarom vrezen wij niet, al verplaatst de aarde en wankelen de bergen in de
diepste zee." Psalm 46:2-3

Groot was zijn liefde
Groot het verdriet
Mooi de herinneringen
Die hij achterliet

Na een kortstondig ziekzijn is onze lieve echtgenoot en vader,
op 20 maart 2018 van ons heengegaan.



Harold Vincentius Lie-A Tsoen ,

Directeur/Eigenaar van Arucool N.V.,

In leven geweest:
Hoofd-Analist
: Medisch /Parasitology
: Geologische Mijnbouwkundige Dienst
: Pharmacy bij Brocades te Haarlem voor het ontwikkelen van nieuwe medicamenten
: Biochemie van de Rijksuniversiteit te Leiden en het Kankeronderzoeksinstituut te Amsterdam Chef
: Handelslaboratorium van Ir.W.Nagel te Amsterdam
: Bij de SHELL

En uiteindelijk zijn droom eigen baas te zijn, richtte hij een koeltechnisch bedrijf op met zijn broers in Suriname, uitgebreid in Aruba sinds 16 oktober 1991.

Namens zijn echtgenote en kinderen
Stefanie, Faye, en Vincent Lie-A-Tsoen

Er zal gelegenheid zijn tot condoleren en afscheid nemen op dinsdag 27 maart 2018 tussen 1.00 – 4.00 pm bij Aurora Funeral Home.

Daarna zal de crematie plaats vinden.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

" Mi Dios mi Señor mi
salbador cu Bo amor infinito
tenemi den Bo braza ya no
tin scuridad unicamento Bo
luz ta briyando"

A bai sosegá den brasa di
Señor y cu hopi dolor na nos
curason ta tuma despedida.

" Er is een tijd van komen
Er is een tijd van gaan
En de tijd van gaan is gekomen "

Mathilda Ridderstaat-Gomez

Mihor conoci como Thida, Pepetí of Mai
*06-02-1938 †25-03-2018

Casa: José Marco (Jossy) Ridderstaat
Yiunan: Shirley Ridderstaat & yiu
†Jofrè (Totito) & Rosy Ridderstaat y famia
Joyce & Erick Maduro Ridderstaat y famia

Nieto/a: Rozynne Ridderstaat
Erick Jr. Maduro
Josrey Ridderstaat
Josanne Maduro
Shindey Tromp
J.J. Ridderstaat

Bisanieta: Amalia Maduro y su mama Lidia da Silva
Rumanan: †Ovito & Brigita Gomez y famia
†Keta & +Dai Vrolijk y famia
Shon Nè & Ines Gomez y famia
†Andres Gomez y famia
Modge & Greta Gomez y famia
Rica & Frido Bernadina y famia
Lena & Tchupy Bernadina y famia
Eddy & Jos Tromp y famia

Omo:
Victorino (Tilin) y Rosa Tromp y demas famia

Swa/Cuña: Dora Tromp y famia
†Carmen Kelly y famia
†Chita Tromp y famia
Nora Gil y famia
Dina Ridderstaat y famia
†Daniel Ridderstaat
Mena Ridderstaat y famia
Leng Ridderstaat y famia

Ihanan: Elvira Tromp, Lila Tromp, Marjorie Tromp, Aurita Gomez, Eddy Tromp, Ronny Ridderstaat, Beatrix Tromp, John Gomez, Ingrid Gomez, Lynell Bernadina

Tur su sobrina/o nan, prima/o nan, comer y compernan y conosirnan

Demas famia: Ridderstaat, Gomez, Maduro, Vrolijk, Bernadina, Tromp, Gil, Croes, Hart, Geerman, Eckmeyer, Franken, Dijkhoff, Picus, Martha, Petronia, Orman, Cornelie, Van Dalen y demas famia na Hulanda, Alemania y Merca, ex coleganan di Holiday Inn y friendsnan di Djiespie's Place.

Bon bisiñanan: Dr. Lin, Rubia Maduro y Ronald, Nata Tromp

Amigonan di cas: Cecile Huntjens, Michael Geerman, Theo Zievinger, Damasco Kelly, Roland Tromp, Eddy (Puk) Tromp

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero di Thida
cual ta tuma lugar diaranson 28 Maart 2018 for di 2or pa 4or di atardi na Misa
Catholico Sta. Anna na Noord después pa Santana Catholico di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condelencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Marina Kootes-Maduro

Mihor conoci como "Rina", "Mama Rina" of "Ni"
*28-12-1940 - †20-03-2018

Na nomber di su:
Casa: †Otilio Kootes
Mayornan: †Francisco Maduro
†Petronilia Maduro-Danjo
Yiunan: Ronald y Odette Kootes-Dirksz
Gregory y Zulay Kootes-Millan
Albertico Kootes y companje Wichman
Nieto(a)nan: Bryan Kootes
Meraly Kootes
Jason Kootes
Djon Kootes
Michell M. Miellan
Bisanieta: Emelly Kootes
Rumannan:
†Andres y Sra. Vda. Johanita Maduro-Erasmus y famia
Sra.Vda. Bregilia Geerman-Maduro y †Johan y famia
Sra.Vda. Jacintha Erasmus-Maduro y †Victoriano y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
†Pieter Maduro
Lorenzo y Margarita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro-Thiel y famia
†Jacobo Maduro
†Leoncita y Bubu Dirksz y famia
Raymundo Geerman y famia
Swa y Cuñanan: †Boy Kootes y famia
Irene Jacobs y famia
Ronald Cornelie y famia
Lidia Cornelie y famia
†Petra Brion y famia
Brenda Chirino y famia
Ivette Cornelie y famia
Franklin Cornelie y famia
Carmen Jansen y famia
Anna Dennert y famia
Eveline Cornelie y companje
Tanta: Martha Geerman Danjo
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan y bon bisiñanan.
Amiganan cu ta mucho pa menciona.
Ex coleganan di Tamarijn Beach Hotel
Team di Arsenal Damas
Team di softball Parlament
Demas famia: Kootes, Maduro, Dirksz, Millan, Wichman, Cornelie, Brion, Chirino, Dennert, Jansen, Koolman, Geerman, Erasmus, Wernet, Ras, Bikker, Thiel, Boekhoudt, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Werleman, Bello, Arendts, Tromp, Pue, Wah, Russel, Willems y demas famia di Aruba y Curaçao.

Ta invita bisiña, amigo y conocinan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diamars 27 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. For di 2'or e resto mortal lo ta reposa den misa.

Condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 26 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa cu nos por a lubida algun famia.

Drenta su portanan cu
gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di
alabansa,
glorific'e, bendiciona su
Nomber.
Salmo 100:4

Conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di :



Parmenio E. Lopez

Mihor conoci como "Shonme"
*03-03-1946 - †25-03-2018

Na nomber di su:
Tata: †Isildo Lopez

Mama: †Elizabeth Lopez-Croes

Compañera: Elizabeth Kelly

Yiunan: Sharisse Webb-Lopez y Hubert
Gary Lopez
Marsha Lopez

Sobrina manera un yiu : Rosenda Lopez

Nietonan: Jayden, Justin, Gary

Rumannan: †Teolindo y Ina Lopez-Langedijk
†Catharina Lopez
†Erna Elizabeth Habibe-Lopez
Myrna Quast-Lopez y Eric
Vivian Wever-Lopez y Laty
Ronald Lopez
Mario y Wisa Lopez-Ng

Manera ruman: Ronny Croes
Magda Lopez

Best friend: Reggie Oduber

Mama di su yiunan: Rosa Hoevertsz
Natasha Richardson-Ramazan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan

Tanta: Suitberta Croes-Dubero

Su famianan di Friends & Family Café

Su bon bisiñanan di Mundo Nobo

Demas famia: Lopez, Croes, Kelly, Webb, Langedijk, Habibe, Quast, Wever, Ng, Maduro, Dubero, Dijkhoff, Everon, Werleman, Ridderstap, Machado, Forero

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 29 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 28 di maart 2018 di 7or pa 9or di anoch

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Augustino B. Gomes

Mihor conoci como "Gos"
*21-06-1942 - †25-03-2018

Na nomber di su:
Esposa: Simplicia Gomes-Leest

Yiunan: Marlyn y Errel Abrahamsz
Sharin y Frank Geerman-Gomes
Ramiro Gomes
Marijke Leest y Nel Quevedo

Nietonan: Rayline, Edmond, Jenneling Laclé y Marylaine Martinez, Kimberly y Keaton Geerman Eduard Kock y Guerlaine Kelly Marilou Kock

Bisanieta(oa): Darline Henriquez y Edrick Kock

Rumannan: Carmita Ismail y famia
Martha Allee y famia na Corsow
Toribio Gomes y famia
Cuña stima: Beatrice Wolff y famia

Bon amigonan/ bisiña:
Aquiles Quandus y famia
Robert y Ludwina Yarzagaray y famia
Dodo Farro y famia
Andres Giel y famia

Ihanan: Nilca Tromp y famia
Maikel Leest y famia na Hulanda

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, suegro y suegranan, amigo y amiganan y demas famia cu ta mucho pa menciona.

Ex coleganan di trabou. Team di domino Bubali.

Demas famia: Gomes, Leest, Abrahamsz, Geerman, Quevedo, Laclé, Kock, Henriquez, Allee, Ismail, Wolff, Matthews, Quandus, Yarzagaray, Giel, Gomez, Farro, Putto, Tromp, Eckmeyer, Martinez, Terink, Bernadina, D'Arnault, Figaroa, Krosendijk, Arends, Boekhoudt, van Wilgen, Rombley, Angila, Kelly

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 28 di maart 2018 di 9'or pa 10:30'or di mainta. Respons lo ta di 10:30 pa 11'or. Cremacion lo tuma lugar despues.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 27 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Na lugar di flor of krans lo bai tin un box disponibel pa Koninigin Wilhelmina Kanker Fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Mabel V. Hughes-Every

Better known as: "Vincentia or Cent"
Sunrise: November 29, 1925
Sunset: March 23, 2018

Left to mourn are her:

Children: Silda Hughes
Henricus Hughes & †Joan
Juliana Hughes & Anneke Heethuis
Antonio & Sylvia Hughes-Anthony
Fernando & Dorothy Hughes-Wanga
Veronica & Jan †Vermeulen-Hughes

Grandchildren: Eddy, Andre & family, Aisha, Edison & family, Tamara, Cheyenne & family, Shaun & family, Howard, William & family, Stephen & family, Lynnsey & family, Glenn & family

Great grandchildren: Richard, Josef, Renato, Juttienne, Djuric, Nishantely, Joshua, Liam, Deveron, Solange, Jay-Deon

Godchild: Helena Wernet

Brother: †James & Ramona Every-Visser

Nephews, Nieces & family: Rudy, Jenny & family, Raymond, Martha & family, Floramida & family, Mildred, Annemarie & family, Maria & family

Neigbours: Paalman, v/d Linden, Wernet
Family and Friends: Hughes, Every, Beamont, Anthony, Vermeulen, Wanga, van Putten, Lynch, Sherwood, Rock, Essen, Thiel, Leonicia, Flanegin, Wrighton, Pompier, Dennie, van Heyningen, Dohmen, Maxwell, Amalia, Wu, Bryson, Mercera, Werleman, Dunlock, Richardson, Niesha, Leerdam, Bremo, Rogers, Dania, Jackson, Jermain, Jones, Tromp & Nisbet

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Thursday 29 March 2018 at 4:00 pm at Sagrado Curason Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body "Vincentia will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home
Wednesday 28 march 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

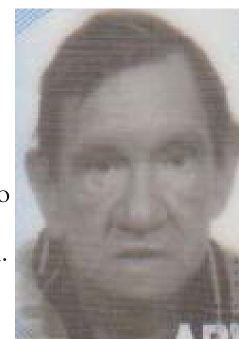
We apologize that after the funeral we can't receive condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi,
Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor.

A fayece:

Sr. Emiterio Henriquez

Mihor conoci como Mite
* Augustus 22, 1944 – †Maart 25, 2018

Na nomber di su:

Rumannan: †Calin
† Rey y †Isabel
Ale y †Rita
†Vi y †Otilia
Cecilia
Dichi y Mary

Subrinonan: Rudy y yiunan
Milda y Robby y yiunan
Franklin (Pancho) y Rocio y yiu
Ruth y Lino y yiunan
Mariela y yiunan
Andre y yiunan
Francis y Emely y yiunan
Michael y Mickie
Eric y yiunan
Eileen y Kenneth y yiunan
Sandy
Gregory y Soraya y yiu

Su sobre- subrinonan,

Su primo- y primanan

Su bisiñanan

Su compañeronan y amigonan di Bethesda

Demas Famia: Henriquez, Franken, Werleman, Arends, Van der Linden, Ruiz, Koolman, Zu-luaga, Marval, Wouters, Noguera, Croes, Angela, Carolina, Lazaro, Riddle, Arcaya, Ras, Geerman, Rasmijn, Wernet, Gomez, de Cuba, Jansen, Curiel, de Lanoy, Schwengle, Ventura, Thijsen.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 28 maart 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 27 maart 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Mrt 2018 Anochi

CATCHI
Sorteo # 6437
7015
5932
6727
BIG 4
Sorteo # 5481
0266
1OFF
Sorteo # 187
0043
ZODIAC
Sorteo # 4241
7269
Acuario
KORSOU
Sorteo # 2012
6130
0114
1880

LOTTO 5	
Sorteo # 1883	**Joker** **Letter**
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	**120.000,-**
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	**04-05-16-19-30**
Sorteo # 4361	**Proximo Jackpot**
0 x Jackpot	
0 x Match 4	**66.000,-**
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	**Mega Ball**
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	**390.000,-**
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



DIARIO	*8345-2240-6246*
SUPER 4	*7032*
FLAMINGO	*4157-0091-1891*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 Mrt 2018 Merdia

CATCHI
Sorteo # 2163
9775
3756
3741
BIG 4
Sorteo # 2163
0104
1OFF
Sorteo # 219
6569
ZODIAC
Sorteo # 2163
5619
Virgo

LOTTO 5	
Sorteo #	**Joker** **Letter**
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	**120.000,-**
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	**Proximo Jackpot**
0 x Jackpot	
0 x Match 4	**66.000,-**
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	**390.000,-**
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



Aries

Awe ta un dia cu bo mester demostra bo capacidad na bo trabou, esaki ta debi cu bo a haya un promocion unda bo mester demostra bo capacidad y profesionalismo. Aries sea cauteloso pasobra hopi ta envidia bo posesion y ta loco pa haya e positivo. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Tauro

Awe porta bo ta bay ta traha oranan extra na bo trabou esaki ta debi cu bo ta wordo acerca pa esey, ta recomendabel pa bo traha oranan extra pasobra esey ta yuda bo haya un promocion y adelanto di salario. Bo number di suerte ta : 38, 19, 11, 46, 8, 42



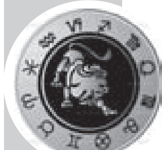
Geminis

Traha awe ariba bo cas esaki ta dor cu e tempo di cambio a cuminsa ta recomendabel pa bo haci bo cas un colo berde menta esaki ta pa trece abundancia pa bo ta recomendabel pone bela berde den bo cas esaki ta pa duna bo mas energia. Bo number di suerte ta; 31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe bo por bay ricibi un noticia cu por alegra bo dia esaki ta pa motibo cu bo ta bay haya un promocion grandi. Ta recomendabel pa bo bay lama awe y laga e awa blanco limpia bo curpa. Bo number di suerte ta: 46, 21, 13, 2, 10, 40



Leo

Awe ta un bon dia pa bo haci tramitenan importante pa bo bida. Un persona cu ta interesa den bo lo acerca bo pa demostra su gran amistad cu e kier tin cu bo y cu porta por ta e amor cu bo ta warda tanto. Bo number di suerte ta: 35, 22, 14, 3, 11, 41



Virgo

Ta bay drenta un tempo laf pa bo esaki ta debi cu bo luz ta pagando y bo no ta percura pa cende bek, ta recomendabel pa bo pone un bela blanco na bo cas y cuminsa cana tur atardi pa anima bo forsa spiritual cu energia. Bo number di suerte ta: 16, 23, 15, 4, 12, 42



Libra

Den buki bo ta siña hopi cos ta recomendabel pa bo lesa un buki di historia awe y conoce e berdadero historia di un ser humano. Esaki ta debi cu bo ta alehando bo mes den e berdadero ser cu abo tin den bo curason. Mustra bo carisma. Y lo bo mira e cambio. Bo number di suerte ta: 44, 24, 16, 5, 13, 43.



Scorpio

Un meta hopi importante cu ta relaciona den negoshi ta bay habri pa bo esaki ta e oportunidad cu tanto bo tawata warda. Un cambio grandi ta aproximando pa bo Scorpio esaki ta cu bo ta bay conoce e berdadero amor. Bo number di suerte ta: 33, 25, 17, 6, 14, 44



Sagitario

E creacion di un sociedad nobo den negoshi ta locual bo ta warda. Un luz na horizonte ta den bo caminda esaki ta trece un forsa grandi pa bo sea cauteloso cu e forsa. Bo number di suerte ta: 24, 26, 18, 7, 15, 45



Capricornio

E documento legal nan ta e preocupacion den bo bida awe, sea neutral y mustra bo trankilidad pa bo haya e solucion. Corda cu bo espirito ta duna bo e solucion tur cos tin solucion nada no ta pa semper. Bo number di suerte ta: 39, 27, 19, 8, 16, 46



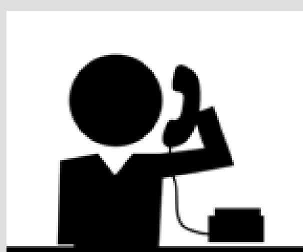
Aquario

Awe porta bo ta bay haya un posibilidad pa inverti den tempo y energia y porta un poco di placa tambe, Tene esaki bon na cuenta cu si bo no lucha y bringa pa bo progreso bo no ta logra sea sabi y atento Acuario. Bo number di suerte ta: 2, 28, 20, 9, 17, 1



Pisces

Persona di diferente nacionalidad ta acerca bo pa un interes progresivo esaki ta debi cu un cambio astral y positivo pa bo. Un baño di luz y awa ta ilumina bo caminda esaki ta e momento pa inverti. Bo number di suerte ta : 7, 29, 21, 10, 18, 2



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Adriaensses
Tel. 586 3434

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera Tel. 588 6638

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule maart 2018

SUN	25	KONINGSDAM	07.00	17.00	C
MON	26	COSTA MAGICA	08.00	17.00	C
TUE	27	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS	10.00	****	E
WED	28	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	I
		MONARCH	08.00	15.30	B
		NORWEGIAN JADE	08.00	17.00	C
THU	29	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	17.00	C
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	B
		ROYAL CLIPPER	08.00	19.00	H
FRI	30				
SAT	31				

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/26/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	188.13	188.85	189.65
GBP	2.47	2.52	2.58
JPY	167.89	169.42	171.13
EUR	219.05	221.05	223.27
DKK	28.71	29.43	30.23
NOK	22.12	22.84	23.64
SEK	20.69	21.41	22.21

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Impuesto: Por pasa busca e pakete di winstbelasting 2017

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto (DI) ta informa cu e clientenan di winstbelasting por pasa busca nan pakete di winstbelasting di aña 2017.

E paketenan ta contene e formularionan di declaracion di aña 2017, esta un formulario di declaracion provisional (voorlopige aangifte) y un formulario di declaracion definitivo (definitieve aangifte).
Na unda por busca e pakete? Por busca e pakete na e edificio anexo di Departamento di Impuesto na Camacuri (drenta na porta number 4). E orario di servicio ta: 8:00am – 4:00pm non-stop. Ta recomendabel pa trece e comprobante di registracion di Camara di Comercio y e persoonsnummer di e empresa pa asina e proceso di otorgamento por bay mas lihe
Si cliente mes no por busca su pakete Si cliente mes no por busca e pakete di su empresa, e por apodera un otro persona pa busk'e pe. Den e caso ey mester duna e representante un carta di apoderacion (machtigingsbrief). E carta di apoderacion no por ta mas bieu cu un luna y e mester indica specificamente cu e ta valido pa busca e pakete di winstbelasting. Lamentablemente Departamento di Impuesto lo no otorga un pakete si no tin e carta di apoderacion.
Ta haci un apelacion na e conseheronan pa manda e lista di cliente hunto cu e cartanan di apoderacion mas lihe posibel via e-mail: pakket@impuesto.aw. Pa e lista di cliente ta recomenda pa uza e MS Excel-file 'Lijst WB-klanten'. Por baha e file aki for e pagina principal di www.impuesto.aw. E fecha final pa entrega e lista di cliente ta 3 di april 2018. Departamento di Impuesto no lo otorga un pakete na un consehero si no entrega e carta di apoderacion delanta. Ora tur cos ta na ordo Departamento di Impuesto lo informa e consehero ki dia e por pasa busca e paketenan di su clientenan. Departamento di Impuesto ta recomenda pa e cliente y su consehero palabra ken ta busca e pakete y eventualmente prepara e carta di apoderacion pa evita confusion.



Prome peregrinacion publico pa kapel di Alto Vista



ORANJESTAD - E prome peregrinacion publico di Atan Lee lo tuma luga, saliendo for di residencia di sr. Lee pa Kapel di Alto Vista.

E ta cuminsa pa 4:45di mainta y lo bay tin canto, oracion y tur hende ta ser pidi pa bin cu misal di pueblo y un flashlight chikito.

E aña aki ta un aña cu mester resa hopi pa nos pais, pa nos muchanan, pa nos hobennan, kendenan no ta ser guia ariba e caminda di Señor, e caminda di proteccion.

Tambe lo resa pa paz mundial y aki na Aruba mes.
Tur esunnan cu ta tuma parti na e peregrinacion ta ser pidi pa bin decentemente bisti y pa haci e peregrinacion cu hopi devocion y amor. No mag di stroba otronan.

Filomena College cu orientacion di trabao pa alumno

SAN NICOLAS - Pa segundo aña consecutivo, Filomena Colege Mavo (FCM) ta tene su dia di orientacion pa trabao pa su alumnonan di Ciclo Avansa 1.

Den 2017 maestra Dayenne Valdink a start e proyecto aki pa prome bes ariba Aruba y el a resulta den un exito grandi, segun e comunicado ricibi. Pa prome biaha un scol secundario Arubano a organisa un dia asina.

E aña aki e pasantia ta diaranson, dia 18 di april. E alumnonan lo ta bishitando compania, scol y instancianan rond Aruba cu tin di haci cu nan futuro profesion. E tarea di dia ta traha un relato riba nan pasantia.





Prima AZV lo baha cu 4% pa pensionadonan

ORANJESTAD - Prome minister, Evelyn Wever-Croes a anuncia cu lo baha prima di AZV di 10.5% pa 6.5% pa nos pensionadonan.

Segun e prome minister e tawata un dia transcendental pa gobierno di coalicion di MEP, POR y RED y pa pais Aruba ora a dicidi pa tuma e medida aki di bahamento di e prima. Esaki e premier ta laga sa den un comunicado ricibi di gobierno.

"Den apenas 4 luna di gobernacion, gobierno mester a tuma algun decision firme pa coregi e rumbo ekiboca cu nos pais ta bayendo, y alabes stabilisa un crisis financiero cu ya a costa parti di nos autonomia y awor ta menasa di bay for di control y menasando asina nos bienestar actual y den futuro", prome minister Wever-Croes ta enfantisa.

Na mes momento, gobierno a anuncia cu den su plan di rescate, esta e media di crisis, lo duna compensacionnan na esunnan mas vulnerabel den nos comunidad, teniendo cuenta cu e 'crisisheffing' lo afecta e personanan aki mas.

"Pensionadonan cu ta pagando un prima di AZV di 10.5%, inmediatamente esaki lo baha pa 6.5% ora cu e crisisheffing drenta na vigor prome di juli 2018. Esaki ta nifica cu un pensionado cu ta ricibi Afl. 2.500 pa luna lo paga Afl.100 menos na AZV (Afl.262,50 na Afl.162,50) cu lo trece alivio na e ciudadanonan aki."

Entrante 1 di januari 2011, gobierno di AVP hisa e prima di AZV di 9.5% pa 11.5% y na 2015 a baha esaki na 10.5%. "Un medida cu a dal nos pensionadonan duro", segun e prome minister actual.

KvK: 'Gobierno no a consulta nos tocante BBO'



ORANJESTAD - Camara di Comercio (KvK) ta lamenta cu gobierno no a consulta nan y pidi nan punto di bista tocante aumenta di BBO.

Segun e comunicado cu KvK a manda pa Bon Dia, prome minister a trece dilanti e Plan di Urgencia MultiFrontal pa por atende cu e diferente responsabilidadnan cu e pais Aruba tin cu cumpli cu esaki.

Sinembargo KvK ta lamenta cu gobierno no a acerca nan pa consulta, mirando e efecto cu aumento di e BBO tin pa henter Aruba y specialmente e comerciante y e sector priva.

"Como representante di comercio di Aruba, KvK ta ricibi hopi remarca y comentario. Den su posicion KvK semper ta haci hopi esfuerso pa prepara y formula su puntonan pa duna un conseho na gobierno. KvK kier remarca cu henter e comunidad tin cu carga e gasto y wordo perhudica a base di e decisionnan aki, e comunicado ta sigui bisa."

KvK a haci varios intento pa haya un reunion cu minister di Financia y Economia. Nan ta spera cu pronto por haya un cita pa un prome reunion pa asina nan por duna un opinion y punto di bista concreto riba algun punto di atencion incluyendo e tema di aumento di BBO.

Advertorial

Chill cu prijs special pa e temporada aki



ORANJESTAD - Na comienso di aña Brouwerij Nacional Balashi a rebrand cerbes Chill y e rebranding ta continua. Pa un temporada rond Aruba clientenan por cumpra cerbes Chill na un bon prijs pa asina disfruta di e cerbes cu amigonan of famia.

Tambe clientenan por disfruta di prijs special riba e Chill Bucket na mayoria bar, cafe y restaurant cu ta clientenan di Brouwerij Nacional Balashi. Pa e temporada aki e Chill Bucket ta AFL. 20.-, unda cu bo ta cumpra 4 cerbes Chill y ricibi 2 gratis.

Chill ta cerbes di calidad halto y traha na Aruba, unda cu e tin 0% di preservativo. Tambe Chill ta e cerbes di mas fresco cu bo ta haya na Aruba. Busca bo special di cerbes Chill durante e temporada aki na diferente bar y restaurant manera, Cas Casuela, Fermins Bar, Glenn's Place, Lekker Bar, Local Store, Mido's Bar & Restaurant, Pos Chikito Rumshop, Tienda Geerman, Well Well Bar, Yen Yen Bar & Restaurant y Zeerover.

Turismo na Europa a crece cu 2.5% na 2017

ORANJESTAD – E mercado primario for di Europa, a trece un total di 37,246 (+2.5%) bishitante durante aña 2017. Esaki ta locual a contribui na un record nobo pa e mercado di Europa na 2017.

Durante bishita breve na Hulanda a reuni cu e ekipo na Den Haag pa evalua funcionamento di e oficina, repasa resultadonan pa 2017 y strategia y metanan pa e añanan nos dilanti. Mas cu claro a felicita e ekipo cu e reconocimento di 'Oficina di Turismo di Hulanda' pa 2017. E turismo a crece cu un total di 90.871 bishitante. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di ATA.

"Parti clave di e crecemento consistente cu a mira di Europa for di aña 2013, ta inclui entre otro esfuersonan riba area di aviacion, unda ta sigura di por conta cu capacidad necesario di asiento aereo. Tambe esfuersonan di agencianan di representacion di Aruba na cada mercado ta esencial, como tambe trabou di advertising pa e mercado primario di Europa, esta Hulanda, cual ATA ta haci conhuntamente cu un agencia di advertising den e mercado. Mercadonan di Inglatera, Italia y Alemania tambe a mira crecemento aña pasa", asina oficina di turismo ATA ta informa.

E delegacion consistiendo di director di ATA Ronella Tjin Asjoe-Croes hunto cu director marketing Sanju Luidens-Daryanani como tambe director di ATA Europa Tirso Tromp, y marketing manager pa Europa Jaap Ellis, a tuma 'e momento pa conclui proceso di evaluacion di agencia di advertising pa Hulanda, nificando cu potencialmente lo por cambia esaki pa añanan cu ta sigui'. Esaki ta conclusion di un proceso



cu ta canando un par di luna, unda a evalua diferente agencia y a reuni cu e tres nan cu a yega e fase final y ta mustra di por cumpli cu rekisitonan stipula pa ATA, segun e instancia.

Tambe a reuni cu KLM cual riba area di aviacion for di Europa a trece mas tanto bishitante pa Aruba na 2017; Un total di 30,157 bishitante a yega cu KLM cual ta representa 33% di total di bishitante di Europa. KLM a mustra un crecemento di 22% aña pasa, ora compara esaki cu 2016, esaki despues cu a logra incrementa frecuencia di servicio aereo pa Aruba. "E reunion tabata uno fructifero cu tabatin como meta sigui traha hunto pa mantene un vuelo diario pa Aruba na aña 2019", segun ATA.

ATA ta bisa tambe cu nan ta 'satisfecho cu e bishita y a acorda si cu lo ahusta diferente plan pa asina na un miho manera, confronta retonan presente den e mercado di Europa'. "Esaki ta inclui retonan pa cu e mercado di Inglatera cu no ta mustra fuerte na e momentonan aki (por lo general pa tur destino) mara na e asina yama Brexit." Otro reto pa Aruba ta hecho cu despues di atentadonan terorista durante e ultimo añanan, ta mustra cu awo mercadonan di por ehempel Turkia, Tunisia y Egipto ta popular atrobe. "Esakinan nunca a perde popularidad, pero si su bishitantenan, pa via di incertidumbre. Awo cu nan ta bek, esaki sigur lo afecta biahenan longhaul incluyendo pa Aruba y ta rekeri ahustacion di plannan di ATA Esaki ta algun reto detecta, banda di otro oportunidadnan cu lo enfoca riba dje."

Heki di proteccion pa cueba Quadirikiri



ORANJESTAD – Recientemente e cueba di Quadirikiri a haya un heki di proteccion. Di cual esaki a wordo construi den dos fase.

E prome fase a consisti di un analisis riba e movemento di e raton di anochi, na unda cu fundacion Parke Arikok por evalua e impacto cu e heki lo por tin pa cu e especie nan aki. Na final di e prome fase a construi mita di e heki teniendo na cuenta cu e raton di anochi lo mester adapta nan mes cu e heki nobo. Despues di dos siman a inicia fase dos unda cu a finalisa e hekinan y a pone un porta cual ta completa e construccion di e hekinan pa e cueba di Quadirikiri. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di e parke.

"Nos tin ocho especie di raton di anochi na Aruba di cual nan ta activo den oranan di anochi. Durante e ora aki nan ta sali busca cuminda manera fruta, nectar y pollen, insecto of un combinacion, y durante dia nan ta gusta drumi. E raton di anochi ta fungi como un pest control ya cu nan ta come diferente insecto, y nan ta e unico especie cu ta polinisa matanan cu ta floria durante anochi y cadushi, di cual por cierto ta un di e fuentenan di cuminda pa algun bestia durante temporada seco na Aruba. Sin cadushi hopi di nos bestianan no lo por haya fuentenan di cuminda durante periodonan seco na Aruba."

‘Afpakteam mester bira mas grandi’

ORANJESTAD – Procureur-generaal di Aruba ta boga pa un Afpakteam mas grandi.



Esaki el a bisa den cuadro di e prome aniversario di Afpakteam di Aruba, Ministerio Publico (OM) y RST unda a organisa un dia cu e tema Kita Capital Criminal.

E Afpakteam ta consisti di Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di DIMP (Departamento di Impuesto), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Marechaussee, Kustwacht di Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST.

Nan a keda lanta riba prome di maart 2017, riba iniciativa di procurador-general di Aruba, Alexander van Dam. Tur partnernan tabata presente na e dia special, segun e comunicado ricibi di OM.

Despues cu procurador-general a enfatisa e trabao di Afpakteam den e aña cu a pasa, minister di husticia, seguridad y integracion, Andin Bikker a hiba palabra.

Como parti di e themadag tabatin dos tayer den man di John van Leur y Jerôme Lam tocante e topico Fuerte Hunto. Den e tayernan aki a repasa investigacionnan cu a tuma luga na Hulanda di criminalidad organisa y ‘ondermijnend’, cualnan a mustra cu combati e tipo di criminalidad aki por solamente si tur partido ta traha hunto, tambe banconan, companianan di seguro y belasting.

Pa Afpakteam ta conta cu traha hunto na un manera integral y a base di informacion, ta fundeshi di kita capital criminal. Procurador-general a bisa den su speech cu ‘tin espacio pa mehora e cooperacion den e cadena legal mes’. “Sea cu ta trata di acumula informacion, di kita capital criminal of di siguridad di frontera, cosnan por y mester bay miho.”
“Un departamento, con bon ekipa cu e por ta, no ta logra trahando su so. Afpakteam a duna un boost na coopera exitosamente cu otro desde cu el a wordo lanta un aña pasa. Accionnan cortico y kita capital criminal rapidamente, cu ta e style di traha di Afpakteam, a aporta na esey”, segun sr. Van Dam.
El a apela riba minister Bikker pa conhuntamente cu Ministerio Publico y otro partnernan, wak con Afpakteam por wordo haci mas grandi, manera menciona. ‘Si Afpakteam bira mas grandi, e lo trece mas placa aden tambe, cu lo bay den caha di pais Aruba pa financia combatimento di criminalidad’.